

## DEUXIEME PARTIE : LE GROUPE VERBAL

### 2.1. Les conjugaisons et la formation des temps simples et composés.

#### A. Temps simples

##### 2.1.1. L'indicatif présent

###### Verbes en - ER / Type ->parler

|             |         |   |
|-------------|---------|---|
| je parle    | [parl]  | ik spreek                                   |
| tu parles   | [parl]  | jij spreekt                                 |
| il parle    | [parl]  | hij spreekt                                 |
| vous parlez | [parlɔ] | wij spreken                                 |
| ils parlent | [parl]  | jullie spreken/<br>u spreekt<br>zij spreken |

###### Particularités orthographiques des verbes en -ER pour tous les temps

→ Les verbes qui ont un e muet à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif changent cet e en è (prononcé [ɛ]) devant une syllabe contenant un e muet.

|                |            |        |
|----------------|------------|--------|
| semer (zaaien) |            |        |
| je sème        | [sɛm]      |        |
| tu sèmes       | [sɛm]      |        |
| il sème        | [sɛm]      |        |
| nous semons    | [səmɔ]     |        |
| vous semez     | [səme]     |        |
| ils sèment     | [sɛm]      |        |
| il sèmera(ait) | [sɛmra(ɛ)] | FS(CP) |
| il semait      | [səme]     | IMP    |
| il a semé      | [səme]     | PC     |
| qu'il sème     | [sɛm]      | SP     |

Les verbes qui ont un e [e] à l'avant-dernière syllabe de l'infinitif  
A.. -> changent cet e en è devant une syllabe muette finale (-> règle classique)  
B. -> changent cet e en è devant une syllabe muette (-> règle moderne)

| préférer (verkiezen) |             |                    |        |
|----------------------|-------------|--------------------|--------|
| A                    | A+B         | B                  |        |
| je préfère           | [pʁefɛʀ]    | je préfère         |        |
| tu préfères          | [pʁefɛʀ]    | tu préfères        |        |
| il préfère           | [pʁefɛʀ]    | il préfère         |        |
| nous préférons       | [pʁefɛʀɔ̃]  | ns préférons       |        |
| vous préférez        | [pʁefɛʀe]   | vs préférez        |        |
| ils préfèrent        | [pʁefɛʀ]    | ils préfèrent      |        |
| il préférera (ait)   | [pʁefɛʀəʀa] | il préférera (ait) | FS(CP) |
| il préférerait       | [pʁefɛʀɛ]   | il préférerait     | IMP    |
| il a préféré         | [pʁefɛʀe]   | il a préféré       | PC     |
| qu'il préfère        | [pʁefɛʀ]    | qu'il préfère      | SP     |

**Verbes en oyer/ayer->i voor doffe e**

| oyer -> employer (gebruiken) |              | uyer -> essayer (afdrogen) |                   |
|------------------------------|--------------|----------------------------|-------------------|
| j'emploie                    | [ã plwa]     | j'essuie                   | [ɛsq i]           |
| tu emploies                  | [ã plwa]     | tu essuies                 | [ɛsqi]            |
| il emploie                   | [ã plwa]     | il essuie                  | [ɛsqi]            |
| nous employons               | [ã plwajɔ̃]  | ns essayons                | [ɛsqiɔ̃]          |
| vous employez                | [ã plwaje]   | vs essayez                 | [ɛsqiel]          |
| ils emploient                | [ã plwa]     | ils essuient               | [ɛsqi]            |
| il emploiera(it)             | [ã plwara/ɛ] | il essuiera(ait)           | [ɛsqira/] FS (CP) |
| il employa                   | [ã plwaja]   | il essaya                  | [ɛsqija] PS.      |
| il a employé                 | [ã plwaje]   | il a essayé                | [ɛsqie] PC        |

Pour les verbes en -ayer (±35), on a le choix (a ou b) (keuze voor ww. op -ayer)

A. garder partout y (y overall behouden)

BB. appliquer la règle ci-dessus (regel hierboven toepassen)

| ayer -> payer (betalen) |           |               |                 |
|-------------------------|-----------|---------------|-----------------|
| je paie                 | [pɛ]      | je paye       | [pɛj]           |
| tu paies                | [pɛ]      | tu payes      | [pɛj]           |
| il paie                 | [pɛ]      | il paye       | [pɛj]           |
| nous payons             | [pɛ/ejɔ̃] | nons payons   | [pɛ/ejɔ̃]       |
| vous payez              | [pɛ/eje]  | vous payez    | [pɛ/eje]        |
| ils paient              | [pɛ]      | ils payent    | [pɛj]           |
| il paiera(it)           | [pɛʀ]     | il payera(it) | [pɛ/ɛrɛ] FS(CP) |
| il paya                 | [pɛ/eja]  | P             |                 |
| il a payé               | [pɛ/eje]  |               |                 |

| 3. Verbes en -cer (±100) : une cédille (=ç) |  | a                                     | ou | o | ( ç voor a en o ) |
|---|--|---------------------------------------|----|---|-------------------|
| devant                                      |  |                                       |    |   |                   |
| commencer                                   | ns commençons / il commence            | we beginnen / hij begint              |    |   |                   |
|   | il commençait / il commença            | hij begon / hij begon                 |    |   |                   |
| exercer                                     | ils exerçaient / il exerce / il exerça | ze oefenden / hij oefent/ hij oefende |    |   |                   |

**Les verbes en -ger (±170): après le -g on met -e devant a ou-o**

|         |                               |              |
|---------|-------------------------------|--------------|
| manger  | ns mang <u>e</u> ons [mãʒɔ̃]  | we eten      |
| changer | il chang <u>e</u> ait [[ʒãʒɛ] | hij wisselde |
|         | elle chang <u>e</u> a [[ʒãʒa] | zij wisselde |

**Verbes en –eler /eter contiennent deux types de conjugaison. (ces verbes ont un -e à l'avant dernière syllabe de l'infinitif)**

| type 1                    |             | type 2                         |                    |
|---------------------------|-------------|--------------------------------|--------------------|
| cet e devient-> è         |             | On redouble la consonne finale |                    |
| devant une syllabe muette |             |                                |                    |
| peeler (schillen)         |             | appeler (roepen...)            |                    |
| je pèle                   | [pɛl]       | j'appelle                      | [apɛl]             |
| tu pèles                  | [pɛl]       | tu appelles                    | [apɛl]             |
| il pèle                   | [pɛl]       | il appelle                     | [apɛl]             |
| nous pelons               | [pə l]      | nous appelons                  | [apɛlɔ̃]           |
| vous pelez                | [pɛle]      | vous appelez                   | [apɛle]            |
| ils pèlent                | [pɛl]       | ils appellent                  | [apɛl]             |
| il pèlera(ait)            | [pɛlra(ɛ)]  | il appellera(ait)              | [apɛlra((ɛ) FS(CP) |
| acheter (kopen)           |             | jeter (gooien)                 |                    |
| j'achète                  | [aʃɛt]      | je jette                       | [jɛt]              |
| tu achètes                | [aʃɛt]      | tu jettes                      | [jɛt]              |
| il achète                 | [aʃɛt]      | il jette                       | [jɛtɔ̃]            |
| nous achetons             | [aʃ(ə)tɔ̃]  | nous jetons                    | [jɛtɔ̃]            |
| vous achetez              | [aʃ(ə)te]   | vous jetez                     | [jɛte]             |
| ils achètent              | [aʃɛt]      | ils jettent                    | [jɛt]              |
| il achètera(ait)          | [aʃɛtra(ɛ)] | il jettera (ait)               | [jɛtra(ɛ)]         |
| Il pela / acheta          |             | il appela /il jeta             | PS                 |
| Il a pelé/acheté          |             | il a appelé /il a jeté         | PC                 |
| Il pelait                 |             | Il appelait /il jetait         | IMP                |

L'usage est assez indécis à ce sujet.

**-type 1** geler (*vriezen*), acheter (*kopen*), celer (*verhullen*), ciseler (*beitelen*), crocheter (*haken*), démanteler (*ontmantelen*), écarteler (*vierendelen*), fureter (*snuffelen*), haleter (*hijgen*), marteler (*hameren*), modeler (*boetseren*), peler (*schillen*), etc. (+ leurs composés)

**type 2** : amonceler (*opstapelen*), appeler (*roepen*), craqueler (*doen barsten*), épeler (*spellen*) étiqueter (*etiketteren*), jeter (*gooien*), renouveler (*vernieuwen*), cacheter (*dichtplakken*), chanceler (*wankelen*), feuilleter (*bladeren in*), etc. (+ leurs composés)

(D'après l'Académie Française)

N. B. Les rectifications de l'orthographe (1990) ont proposé de fondre les deux séries en généralisant l'accent grave sur è, à l'exception de appeler (rappeler) et jeter (+composés).

#### 475. Répondez par oui, je ...

1. Est-ce que vous abandonnez Paris pour aller habiter en province ?
2. Est-ce que vous acceptez cette proposition ?
3. Est-ce que vous écoutez souvent la radio ?
4. Est-ce que vous regardez souvent la télé ?
5. Est-ce que vous me conseillez le repos ?
6. Est-ce que vous remportez vos livres ?
7. Est-ce que vous ressemblez à votre mère ?
8. Est-ce que vous tremblez de peur ?
9. Est-ce que vous lui téléphonez toujours avant 8 h ?
10. Est-ce que vous nagez bien ?

#### 476. Imiter l'exemple :

A: Je mange souvent des pommes. Et vous ?

B: Nous aussi, nous mangeons souvent des pommes.

1. Je me dispute souvent avec mes amis. Et vous ?
2. Je ne change pas mon argent dans cette banque. Et vous ?
3. En cas de danger, je crie de toutes mes forces. Et vous ?
4. J'étudie dans une université anglaise. Et vous ?
5. Je dessine très souvent des paysages. Et vous ?
6. Je désire un peu de salade. Et vous ?
7. Je cherche du pain. Et vous ?
8. Je m'exerce à de longues promenades. Et vous ?
9. Je m'étonne de ne voir personne ici. Et vous ?

**477. Mettez les verbes à la forme convenable de l'indicatif présent.**

1. Nous ne *détester* pas la musique classique.
2. Elle *s'enfermer* tout le temps chez elle.
3. Ces commerçants *liquider* leur stock.
4. On *se marier* pour le meilleur mais aussi pour le pire.
5. Aucune fille ne *résister* à ses charmes.
6. Nous *s'engager* à rembourser cette somme en deux ans.
7. Quelqu'un *sonner* à la porte.
8. Cela ne me *détourner* pas de poursuivre mes recherches.
9. Quelqu'un *tousser* sans cesse.
10. Nous vous *donner* une grosse somme pour commencer cette affaire.
11. Personne ne *pleurer* sur lui.
12. Vous nous *demander* de rester calmes.
13. Nous vous *prier* de croire à nos meilleurs sentiments.
14. Si vous nous *téléphoner*, faites-le avant midi.
15. A qui *s'adresser* cette allusion ?
16. Vous nous *dessiner* un beau portrait ?
17. Nous vous *accorder* la plus grande attention.
18. Vous nous *quitter* déjà ?
19. Vous nous *appeler* en cas de danger ?
20. Nous vous *demander* un peu de patience.

**478. Orthographiez correctement (indicatif présent)**

1. Tu *essayer* un nouveau médicament ?
2. Tu *préférer* rester seul ?
3. Tu *acheter* tes légumes au supermarché ?
4. Tu ne *négliger* pas tes enfants, je espérer ?
5. Tu *appeler* ta femme au téléphone ?
6. Tu *étudier* bien ?
7. Tu *protéger* bien tes camarades ?
8. Tu *conjuguer* correctement les verbes français ?
9. Tu *employer* le subjonctif correctement ?

**479. Orthographiez correctement à l'indicatif présent (les verbes en ER avec difficultés orthographiques).**

1. Mettez la voiture au garage, il *geler*.
2. Chaque année, il *acheter* un nouveau costume.
3. Ils *achever*<sup>1</sup> leur discours au milieu des applaudissements.

4. Nous *appeler* cela une stupidité.
  5. Ses affaires le *rappeler* à Paris.
  6. Nous *manger* des pommes de terre aujourd'hui.
  7. Nous *voyager* toujours en train.
  8. Vous *interroger* souvent vos élèves?
  9. Si tu *changer* d'avis, préviens-moi!
  10. Vous *déranger* les gens ici.
  11. Chaque fois que le facteur passe, le chien *aboyer*.<sup>2</sup>
  12. Tous mes collègues *appuyer* cette proposition de loi<sup>3</sup>.
  13. Il *envoyer* ses enfants à l'école.
  14. Le malade *essayer* un nouveau remède.
  15. Nous *employer* cette somme à l'achat d'une voiture.
  16. Nous *s'efforcer* de déplacer ces blocs de pierre.
  17. Dans leur colère, les profs *menacer* parfois les élèves.
  18. Nous *prononcer* ces mots comme il faut.
  19. Tu *effacer* le tableau ?
  20. Nous *commencer* la visite de la ville par le château.
  21. Je *crever* de soif: donne-moi à boire.
  22. Je vous *mener* à la gare.
  23. On *semer* le blé<sup>4</sup> au printemps.
  24. Vous nous *amener* au théâtre ce soir ?
  25. Le vent *soulever* la poussière<sup>5</sup>.
  26. Le Japon est une nation qui *posséder* une puissante armée.
  27. Il nous *précéder* pour nous montrer le chemin.
  28. Je *préférer* aller en Espagne cette année.
  29. Je te laisser deux cents euros, c'est absolument tout ce que je *posséder*.
  30. Plusieurs policiers *protéger* le ministre dans ses déplacements.
1. voltooiën, beïndigen 2. blaffen 3. wetsvoorstel steunen 4. het graan zaaien 5. stof doen opwaaien

**480. Les verbes sont-ils correctement orthographiés dans les phrases suivantes, toutes empruntées aux journaux. (en différents temps)**

- 1, Certains *feuillettent* des tonnes de bouquins dans ce but.
- 2, Cette mesure ne *réglera* pas la question du trafic et de la délinquance.
- 3, Un monde qui semble familier mais qui *recelle* encore bien des mystères.
- 4, Extradition d'Assange: ses avocats *appellent* en renfort plusieurs témoins.
5. La France ne *cédera* jamais au terrorisme.
6. Et c'est au moment où nous *commençons* à mieux nous trouver sur le terrain, que Braine inscrit son but sur une contre-attaque!
7. Mais cela *mangait* ma vie.
- 8.Plus nous *avançons* dans la course, plus nous nous débrouillions bien
- 9.Cette équipe joue tous les coups à fonds, *se projète* vers l'avant.
- 10.Le manque de rigueur, l'immobilisme, mais aussi la domination que nous *exerçons* sur les autres clubs, ont motivé notre départ
- 11.La première vit fort mal la chose et *harcelle* régulièrement son ex.
12. Mais on devinait que chez cet homme dont le sexe *s'allongait* si facilement, le nez devait en faire de même.
13. Ces organisations qui *appèlent* à manifester.
- 14.Les habitants, craintifs, appelaient régulièrement la police, ce qui n'*arrangait* rien
- 15.Héloïse s'y *attèle* chaque jour.
- 16.Quand ils *jetent* l'ancre.

17. Agents, gardes civiques et gendarmes *chargaient* brides sur le cou et sabre au clair, avec l'ordre de tirer à volonté!
18. La couronne de montagnes qui *corsette* les cités.
19. Quand je suis bien luné, c'est-à-dire de bonne humeur, je taille, rabote, tape, *martelle*, cloue et assemble des phrases dont on comprend tout de suite le contenu.
20. Il *chancèle*, il titube,
21. Elles *rejetent* aussi, pour l'avenir, tout accord avec l'échevin déchu
22. Mais, c'est les mauvais!, *grommèle* le père
23. Cela *renouvèle* les idées et les pratiques.

#### 481. Ecrivez à la forme correcte (à différents temps)

1. Elles *acheter* par correspondance. (indicatif présent)
2. Le vent *amonceler* les sables. (indicatif présent)
3. Son chien *s'appeler* Castor. (conditionnel présent)
4. L'élève *se modeler* souvent sur le maître. (futur simple)
5. Il *chanceler* comme un homme ivre. (imparfait)
6. L'an prochain, je m'*acheter* une nouvelle voiture. (futur simple)
7. La sécheresse *craqueler* le sol. (imparfait)
8. Toi, tu *peler* les pommes de terre aujourd'hui. (futur simple)
9. Chéri, *jeter* ces ordures à la poubelle. (impératif)
10. Les chiens *haleter*. (indicatif présent)
11. J'*épeler* mon nom. (futur simple)
12. Il *cacheter* bien son enveloppe pour qu'elle ne s'ouvre pas. (indicatif présent).
13. Maman *crocheter* le col de mon gilet. (indicatif présent)
14. J'*étiqueter* mes dossiers. (futur simple)
15. En cas d'attaque, notre armée *marteler* les positions de l'ennemi. (cond.présent)
16. Comment *appeler*-on cette roche?
17. Demain, il *neiger* et il *geler* dans tout le pays. (futur simple)
18. Dans la salle d'attente, les patients *feuilleter* des magazines. (imparfait)
19. Les institutions *modeler* les hommes. (indicatif présent)
20. Ses tantes *jeter* l'argent par la fenêtre. (indicatif présent).
21. Le forgeron *marteler* le fer sur l'écume. (indicatif présent).
22. La glace *se craqueler* à la surface du lac. (indicatif présent)
23. Je vous *ciseler* ce bijou. (futur simple)
24. Ces garçons *fureter* dans tous les coins. (indicatif présent)
25. Sa mémoire *chanceler*. (indicatif présent)
26. Ses fils *s'appeler* Luc et Tony. (indicatif présent)
27. Fermez la fenêtre, on *geler* ici. (indicatif présent)
28. Nous *appeler* au secours. (futur simple)
29. S'il prend la parole, il *amonceler* les citations sans nécessité. (futur simple)
30. Ne *fureter* pas dans ces vieux papiers! (impératif)

#### Exercices sur les verbes en *ayer* / *oyer* / *uyer* (à tous les temps).

Rappel :

**Les verbes en *oyer/uyer/ayer* prennent un **i** (non un **y**) pour je, tu, il(s), elle(s) à l'indicatif présent et au subjonctif présent, et pour toutes les personnes au futur simple et au conditionnel présent.**

P.S. Les verbes en –ayer peuvent garder le Y dans ce cas.

**482. Complétez par un des verbes suivants, à la personne et au temps indiqués :**

(s') employer<sup>1</sup>, (s') ennuyer<sup>2</sup>, (s') essayer<sup>3</sup>, (s')essuyer<sup>4</sup>, nettoyer<sup>5</sup>, payer<sup>6</sup> (se) noyer<sup>7</sup>, aboyer<sup>8</sup>, envoyer<sup>9</sup>, (s') appuyer<sup>10</sup>, balayer<sup>11</sup>, (s') effrayer<sup>12</sup>  
1.gebruiken, gebruikt worden, 2.(zich) vervelen, 3. proberen, 4. (zich) afdrogen 5. kuisen, 6.betalen  
7.overstromen/ verdrinken, 8. blaffen, 9.verzenden, 10.steunen op, 11. schoonvegen, 12.(doen) schrikken.

1. Il faut qu'on .... les ordures<sup>1</sup>. (subjonctif présent)
2. Il ... l'échelle contre le mur. (indicatif présent)
3. .... le bureau et brosons les fauteuils. (impératif)
4. Qui ..... le parquet? ( futur simple)
5. Il me ... avec ses exigences<sup>2</sup>( indicatif présent)
6. Le chien de garde ... après les passants. ( indicatif présent)
7. Nous ... toujours la facture aux clients. (indicatif présent)
8. Ce garçon ... d'un rien. (indicatif présent)
9. Régalez-vous<sup>3</sup>, c'est moi qui ... (indicatif présent)
10. Le nouveau directeur ... le personnel incapable. (futur simple)
11. Chaque fois que le facteur passait, le chien .. . de fureur. (imparfait)
12. Je vous ... à la fin du mois. (futur simple)
13. Il .... vainement de rattraper le voleur<sup>4</sup> à la course. (passé composé)
14. Ils ... après la promenade sous la pluie. ( indicatif présent)
15. Ces firmes .. bien. (indicatif présent)
16. Il faut que tu ... ces petits chats? (subjonctif présent)
17. Nous ... la vaisselle ce soir. (futur simple)
18. Tu ne ... pas dans ta chambre d'hôtel, toute seule ? (indicatif présent)
19. Il faut qu'on ... les chambres. (subjonctif présent)
20. Il ... une somme à l'achat d'une nouvelle voiture. (passé composé)
21. Tout irait bien, sans ce détail qui me ... (indicatif présent)
22. Ils ... leurs lunettes avec un mouchoir. (indicatif présent)
23. L'explosion ... les petits enfants. (indicatif présent)
24. Vous me .... un télégramme dès votre arrivée. (futur simple)
25. Ces mots ne ... plus. (indicatif présent)
26. Le directeur ... dans les détails. (indicatif présent)
27. Ces malades ... un nouveau remède. (conditionnel présent)
28. Elle ... à la couture. (conditionnel présent)
29. Le vent ... la plaine en soulevant la poussière<sup>5</sup>.(indicatif présent)
30. Il vous ... auprès du ministre. (futur simple)
31. Si tu as besoin de quelque chose, ... sur la sonnette. (impératif)
32. Je lui ... une lettre de félicitations. (passé composé)
33. Il ... son raisonnement sur de nombreux exemples. (indicatif présent)
34. Les coups de feu ... le gibier<sup>6</sup>.(indicatif présent)
35. Au pis aller<sup>7</sup>, il ... une amende. (conditionnel présent)
36. Sa femme .... dans la mer . (passé composé)

1 afval 2. eis 3.van iets genieten 4. tevergeefs trachten de dief in te halen 5.het stof doen opwaaien in de vlakte 6 het wild 7 in 't slechtste geval

## Verbes en –ir à l’indicatif présent.

Les types ->

| partir                       | ouvrir                    | finir                  |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| je pars [par]                | j’ouvre [uvr]             | je finis [fini]        |
| tu pars [par]                | tu ouvres [uvr]           | tu finis [fini]        |
| il part [par]                | il ouvre [uvr]            | il finit [fini]        |
| ns partons [partɔ̃]          | ns ouvrons [uvrɔ̃]        | ns finissons [finisɔ̃] |
| vs partez [parte]            | vs ouvrez [uvre]          | vs finissez [finise]   |
| ils partent [part]           | ils ouvrent [uvr]         | ils finissent [finis]  |
| (vertrekken)                 | (openen)                  | (eindigen)             |
| +                            | +                         | +                      |
| dormir (slapen)              | assaillir (aanvallen)     | tous les autres verbes |
| mentir (liegen)              | couvrir (bedekken...)     | sauf les exceptions    |
| se repentir (spijt hebben)   | cueillir (plukken)        | (donc la plupart des   |
| sentir (voelen, ruiken)      | découvrir (ontdekken)     | verbes en –ir.)        |
| servir (bedienen)            | offrir (aanbieden)        |                        |
| sortir (uitgaan, buitengaan) | recouvrir (weer bedekken) |                        |
| +                            | souffrir (lijden)         |                        |
| +composés                    | + composés                |                        |

## Type partir.

**483. Répondez par ‘non, jamais + indicatif présent.**

Ex:A: Il va mentir ?

B: Non, il ne ment jamais.

1. Tu vas dormir dans l’après-midi ?
2. Elles vont se repentir de leur mauvaise conduite<sup>1</sup>?
3. Tu vas sortir pendant la période des examens ?
4. Vous allez vous servir de vos relations pour obtenir une chose pareille ?
5. Il va sentir la fatigue ?
6. Vous n’allez pas vous endormir devant l’écran ?
7. Elle va ressentir<sup>2</sup> de la sympathie pour ses nouvelles collègues ?
8. Ils vont démentir<sup>3</sup> ce genre de nouvelles ?
9. Vous allez desservir<sup>4</sup> des commerçants auprès de leurs clients ?

1 spijt hebben over hun slecht houding 2. sympathie voelen voor 3 .tegenspreken, ontkennen 4. schade berokkenen

## Type finir

### 484. Mettez à la forme correcte à l'indicatif présent.

1. Je *bâtir* une cabane<sup>1</sup> au fond du jardin.
  2. Nous *accomplir* ce qui nous a été commandé.
  3. Je *saisir* une barre de fer<sup>2</sup> pour me défendre.
  4. Est-ce qu'il *subir*<sup>3</sup> l'influence de sa mère?
  5. Laisse-moi tranquille: je *vomir*<sup>4</sup> mon déjeuner!
  6. Les flammes *jaillir*<sup>5</sup> de partout.
  7. Cette robe te *maigrir*!
  8. Nous *ralentir*<sup>6</sup> notre marche
  9. Ils se *réunir* au café.
  10. Comment *définir*- vous ce mot?
  11. Vous ne *réfléchir* pas.
  12. On ne *trahir* pas ses amis.
  13. Ils *démolir*<sup>7</sup> la vieille maison.
  14. Le temps *se refroidir*.
  15. Elle ne *se guérir*<sup>8</sup> pas de sa peur.
  16. Nous *établir* la liste des candidats.
  17. Ces taxes *ralentir* le commerce d'exportation.
  18. Ces gens nous *fournir* beaucoup de renseignements.
  19. Vous *bâtir* toute une théorie sur quelques observations isolées.
  20. Vous *pourrir*<sup>9</sup> votre fils en lui donnant tellement de cadeaux.
  21. Que vous vœux s'*accomplir*<sup>10</sup> !
  22. Sa clientèle s'*agrandir*.
  23. Vous *agir* avec tact.
  24. Ces mesures n'*aboutir*<sup>11</sup> à rien.
  25. J'*applaudir* votre succès.
  26. Les nuages *assombrir*<sup>12</sup> le ciel.
  27. Je connais des remèdes qui *assoupir*<sup>13</sup> la douleur.
1. hut 2. een ijzeren staaf grijpen 3. ondergaan 4. overgeven 5 opwellen 6. vertragen 7. afbreken 8. genezen van 9. bederven 10. wensen in vervulling gaan. 11. uitlopen op 12 wolken verduisteren de hemel 13 verzachten, verdoven

## Type ouvrir.

### 485. Répondez aux questions suivantes avec les mots entre parenthèses.

1. Qu'est-ce tu fais ? (couvrir mes livres de classe)
  2. Qu'est-ce que vous voyez ? (nous découvrir un objet étrange)
  3. Comment reçoit-il ses visiteurs ? (accueillir avec le sourire)
  4. Qu'est-ce qu'ils font ? (cueillir des fraises)
  5. Pourquoi êtes-vous au lit ? (depuis trois jours je souffrir de la grippe)
  6. Quelle jolie vue! (oui, la neige recouvrir<sup>2</sup> toute la plaine)
  7. Qu'est-ce que vous faites ici? ( nous recueillir<sup>3</sup> des documents pour notre ouvrage)
  8. Qu'est-ce que vous faites à la cuisine ? ( nous ouvrir des boîtes de conserve)
  9. Qu'est-ce qu'on fait maintenant ? ( on lui offrir un bon verre de vin)
  10. C'est magnifique! (oui, les roses s'entrouvrir<sup>4</sup>)
  11. Qu'est-ce que vous voulez ? (nous vous offrir nos services)
1. ontvangen met de glimlach 2. de hele vlakte bedekken 3. verzamelen 4. half opengaan

#### 486. Contrôlez l'orthographe des verbes dans les phrases et corrigez s'il y a lieu.

- 1, Nous avons au total 72 abonnés qui se repartissent sous les halles et à l'extérieur", détaille Jean-Pierre Renon, placier de la mairie
2. Piou-Piou étend ses ailes et amérit sur l'eau.
3. Nous banissons les contrôles routiers qui ne servent à rien
4. Malgré la défaite, les Challandais se nourrissent d'espoir.
5. Mais certains thèmes lors de ces réunions ressortissent exclusivement de la Commission, et donc du Portugais
6. Considérée comme perdue, elle guerrit, mais dut passer une très longue convalescence à Belvès.
7. Les grosses bobines sont retaillées à la tronçonneuse et aterissent dans une imposante caisse en carton.
8. Lorsqu'ils mettent quelque chose à la poubelle, et réussissent à convaincre leurs parents de "mieux trier" leurs déchets.
9. Admirer la beauté de ces plantes qui embelissent le fief de Chaux.
10. L'insécurité générale et l'insécurité sociale pourissent la vie des milieux populaires.

#### Verbes en RE → Types en aître/uire/-indre

| en -aître                 | en -uire                  | en -indre             |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------|
| connaître <sup>1</sup>    | conduire                  | craindre              |
| je connais [kɔ̃nɛ]        | je conduis [kɔ̃dɥi]       | je crains [krɛ̃]      |
| tu connais [kɔ̃nɛ]        | tu conduis [kɔ̃dɥi]       | tu crains [krɛ̃]      |
| il connaît [kɔ̃nɛ]        | il conduit [kɔ̃dɥi]       | il craint [krɛ̃]      |
| ns connaissons [kɔ̃nɛsɔ̃] | ns conduisons [kɔ̃dɥizɔ̃] | ns craignons [krɛ̃ɔ̃] |
| vs connaissez [kɔ̃nɛsɛ]   | vs conduisez [kɔ̃dɥize]   | vs craignez [krɛ̃ɛ]   |
| ils connaissent [kɔ̃nɛs]  | ils conduisent [kɔ̃dɥiz]  | ils craignent [krɛ̃ɛ] |
| (kennen)                  | (besturen)                | (vrezzen)             |

#### Type attendre

| Les autres: attendre |           |
|----------------------|-----------|
| j'attends            | [atɑ̃]    |
| tu attends           | [atɑ̃]    |
| il attend            | [atɑ̃]    |
| ns attendons         | [atɑ̃dɔ̃] |
| vs attendez          | [atɑ̃de]  |
| ils attendent        | [atɑ̃d]   |
| (wachten)            |           |

1. En ce qui concerne les recommandations du Conseil supérieur de la langue française, publiées en décembre 1990 par le Journal officiel, l'Académie française leur a donné son aval, mais en demandant « qu'elles soient soumises à l'épreuve du temps »

Une de ces recommandations était d'écrire connaître / il connaît, etc., donc d'écrire les verbes -en AITRE sans accent circonflexe. C'est ce que font déjà certains de façon systématique par exemple : la revue Le français dans le monde ainsi que Mme Picoche dans ses écrits et son dictionnaire du français usuel (2001). Mais la plupart des Français continuent à employer l'accent circonflexe dans ces cas.

Attention cependant, ces recommandations sont signalées dans le dictionnaire de l'Académie: si on clique sur le losange (bleu) à côté de la graphie « normale», la nouvelle graphie se montre et les Académiciens ajoutent qu': « Aucune des deux graphies ne peut être tenue pour fautive ». Nous n'avons pas tenu compte dans nos exercices de ces recommandations.

#### 487. Répondez aux questions au moyen des mots donnés entre parenthèses.

1. Comment trouvez-vous cette nouvelle rubrique? (elle correspondre bien au désir exprimé par de nombreux lecteurs)
  2. Vous sortez déjà? (oui, je descendre à la prochaine)
  3. C'est une bonne terre? (non, rendre peu de blé<sup>1</sup>)
  4. Ces commerçants font de bonnes affaires? (non, ils perdre sur certains articles)
  5. Est-ce qu'il a vraiment gagné 20 000 euros? (prétendre)
  6. Qu'est-ce qu'elle fait quand elle réfléchit? (mordre son crayon<sup>2</sup>)
  7. Ces gens semblent avoir peur? (oui, la peur leur tordre le visage<sup>3</sup>)
  8. Est-ce que vous leur donnez toujours des réponses? (nous leur répondre toujours très poliment)
  9. Pourquoi est-ce que vous n'allez pas le punir? (j'attendre jusqu'à ce que j'aie des preuves)
  10. Où va-t-il? (descendre à la cave prendre une bouteille de vin)
  11. Qu'est-ce que vous faites avec cette hache? (nous fendre du bois<sup>4</sup>)
  12. Est-ce que ce sont de bonnes poules? (oui, elles pondre un œuf<sup>5</sup> par jour)
  13. Je crois que votre mémoire vous trahit<sup>6</sup>. (en effet, nous confondre<sup>7</sup> toutes les dates).
  14. Est-ce que vous vous entretenez<sup>8</sup> souvent avec votre directeur? (oui, parce que je dépendre<sup>9</sup> étroitement de lui)
1. weinig graan opbrengen 2 op haar potlood bijten 3. hun gezicht verwringen 4. hout klieven 5. een ei leggen 6. verraden (hier: in de steek laten) 7. verwarren 8. zich onderhouden met 9 afhangen van

#### verbes en -âtre

#### 488. Imiter l'exemple.

**A: Le prof de français connaît mon père.**

**B: Et les autres profs?**

**A: Les autres profs connaissent également mon père.**

1. Cette chanson m'apparaît démodée<sup>1</sup>. Et les autres chansons?
  2. Ce malfaiteur comparaît devant le tribunal. Et ses amis?
  3. Le président paraît<sup>2</sup> au balcon. Et ses ministres?
  4. Il se reconnaît dans son fils. Et ses parents?
  5. Ce chien reconnaît la voix de son maître. Et les autres chiens?
  6. Cet oiseau disparaît<sup>3</sup> à l'horizon. Et les autres oiseaux?
  7. Il ne méconnaît<sup>4</sup> pas les difficultés de cette entreprise. Et ses collègues?
1. verouderd schijnen 2. verschijnen 3. verdwijnt 4. onderkennen

#### verbes en -uire

#### 489. Mettez à la forme convenable.

1. La drogue le *détruire* peu à peu.
2. Les guerres *produire* toutes sortes de maux.

3. C'est vrai que vous *construire* des modèles d'avions ?
  4. Je *déduire*<sup>1</sup> de ses paroles qu'il se ralliera<sup>2</sup> à notre avis.
  5. Nous *instruire*<sup>3</sup> les enfants par l'image.
  6. Tu *reconduire*<sup>4</sup> cet enfant chez ses parents ?
  7. L'interprète *traduire* fidèlement<sup>5</sup> ses paroles.
  8. Ses manières *séduire* le public.
  9. Je *introduire* ce visiteur au salon.
  10. Vous *déduire* cette somme du total ?
1. afleiden 2. instemmen met 3. onderwijzen, leren 4. terugbrengen 5. trouw vertalen

#### 490. Répondez aux questions au moyen des mots donnés entre parenthèses.

1. Pourquoi est-ce que vous n'allez pas voir vous-mêmes ? (craindre d'apprendre une mauvaise nouvelle)
  2. Où sommes-nous ? (rejoindre<sup>1</sup> la route nationale)
  3. Ces reproches ne te blessent pas ? (non, ne pas m'atteindre<sup>2</sup>)
  4. Qu'est-ce que tu fais là ? (peindre<sup>3</sup> la chambre)
  5. Que font les automobilistes à la sortie du tunnel ? (éteindre<sup>4</sup> leurs phares)
  6. Qu'est-ce que vous faites pour paraître plus jeunes ? (teindre ses cheveux<sup>5</sup>)
  7. Tu vois ce qu'il fait quand il dort ? (oui, joindre les mains<sup>6</sup>)
  8. Vous punissez ces prisonniers ? (je restreindre<sup>7</sup> leur liberté)
  9. Il a bien mérité ce qui lui arrive, n'est-ce pas ? (oui, je ne le plaindre<sup>8</sup> pas)
  10. Il va à la campagne ? (rejoindre sa famille)
1. vervoegen 2. raken 3. schilderen 4. uitdoven 5. haar verven 6. handen vouwen 7 beperken 8. beklagen

#### verbes en -oir-> type 'recevoir'.

|               |            |
|---------------|------------|
| je reçois     | [rəswa]    |
| tu reçois     | [rəswa]    |
| il reçoit     | [rəswa]    |
| ns recevons   | [rəsrəvɔ̃] |
| vs recevez    | [rəsrəve]  |
| ils reçoivent | [rəswav]   |
| (ontvangen)   |            |

#### 491. Mettez à la forme correcte.

1. Nous ne *apercevoir*<sup>1</sup> pas le clocher au loin.
  2. Elles ne s'*apercevoir*<sup>2</sup> pas qu'il est temps de partir.
  3. Nous *recevoir* beaucoup de cadeaux pour notre anniversaire, maman?
  4. La lune *recevoir* sa lumière du soleil.
  5. Je *percevoir*<sup>3</sup> dans ce livre une évolution de la pensée de l'auteur.
  6. Vous *concevoir*<sup>4</sup> facilement sa déception!
  7. Elles *recevoir* beaucoup de lettres ces derniers temps.
  8. Je *concevoir* d'autres solutions!
1. bemerken 2. zich rekenschap geven van 3. waarnemen 4. bevatten, begrijpen

**Liste des principaux verbes irréguliers (à tous les temps/modes).**

IP : indicatif présent / IMP = imparfait / PS =passé simple / FS =futur simple /  
 CP =conditionnel présent / SP = subjonctif présent / PPr = participe présent / PC passé composé  
 (auxiliaire + participe passé).

|     | <b>avoir</b><br>hebben                                  | <b>être</b><br>zijn  | <b>acquérir</b> <sup>1</sup><br>kopen/verkrijgen  | <b>aller</b> <sup>2</sup><br>gaan                               |
|-----|---|--|---|---|
| IP  | j'ai<br>tu as<br>il a<br>ns avons<br>vs avez<br>ils ont | je suis<br>tu es<br>il est<br>ns sommes<br>vs êtes<br>ils sont | j'acquiers<br>tu acquiers<br>il acquiert<br>ns acquérons<br>vs acquérez<br>ils acquièrent | je vais<br>tu vas<br>il va<br>ns allons<br>vs allez<br>ils vont |
| IMP | il avait  | il était   | il acquérait  | il allait   |
| PS  | il eut  | il fut   | il acquit   | il alla   |
| FS  | il aura   | il sera  | il acquerra   | il ira  |
| CP  | il aurait   | il serait  | il acquerrait   | il irait  |
| SP  | j'aie<br>ns ayons                                       | je sois<br>ns soyons   | j'acquière<br>ns acquérons  | j'aïlle<br>ns allions   |
| PPr | ayant   | étant  | acquérant   | allant  |
| PC  | il a eu   | il a été   | il a acquis   | il est allé   |
| IM  | aie<br>ayons<br>ayez                                    | sois<br>soyons<br>soyez  | acquiers<br>acquérons<br>acquérez   | va<br>allons allez  |
| SIM | j'eusse<br>il eût                                       | je fusse<br>il fût   | j'acquisse<br>il acquît   | j'allasse<br>il allât   |

|     | <b>s'asseoir</b> <sup>3</sup><br>gaan zitten   |  |
|-----|--|--|
| IP  | je m'assieds<br>tu t'assieds<br>il s'assied<br><u>ns ns asseyons</u><br><u>vs vs asseyez</u><br>ils s'asseyent | <u>je m'assois</u><br><u>tu t'assois</u><br><u>il s'assoit</u><br>ns ns assoyons<br>vs vs assoyez<br><u>ils s'assoient</u> |
| IMP | il s'asseyait  | il s'assoyait  |
| PS  | il s'assit   |  |
| FS  | il s'assiéra   | il s'assoira   |
| CP  | il s'assiérait   | il s'assoirait   |
| SP  | Je m'asseye<br><u>ns ns asseyions</u>  | <u>je m'assoie</u><br>ns ns assoyions  |
| PPr | s'asseyant   | s'assoyant   |
| PC  | il s'est assis   | il s'est assis   |
| IMP | assieds-toi<br>asseyons-nous<br>asseyez-vous   | assois-toi<br>assoyons-nous<br>assoyez-vous  |
| SIM | je m'assisse<br>il s'assît   |  |

|     | <b>battre</b> <sup>4</sup><br>(ver)slaan                               | <b>boire</b> <sup>5</sup><br>drinken                                 | <b>bouillir</b> <sup>6</sup><br>(doen) koken                                  | <b>conclure</b> <sup>7</sup><br>besluiten  | <b>coudre</b> <sup>8</sup><br>naaien                                      | <b>courir</b> <sup>9</sup><br>lopen  |
|-----|--|--|---|--|---|--|
| IP  | je bats<br>tu bats<br>il bat<br>ns battons<br>vs battez<br>ils battent | je bois<br>tu bois<br>il boit<br>n buvons<br>vs buvez<br>ils boivent | je bous<br>tu bous<br>il bout<br>ns bouillons<br>vs bouillez<br>ils bouillent | je conclus<br>tu conclus<br>il conclut<br>ns concluons<br>vs concluez<br>ils concluent | je couds<br>tu couds<br>il coud<br>ns cousons<br>vs cousez<br>ils cousent | je cours<br>tu cours<br>il court<br>ns courons<br>vs courez<br>ils courent |
| IM  | il battait   | il buvait  | il bouillait  | il concluait   | il cousait  | il courait   |
| PS  | il battit  | il but   | il bouillit   | il conclut   | il cousit   | il courut  |
| FS  | il battra  | il boira   | il bouillira  | il conclura  | il coudra   | il courra  |
| CP  | il battrait  | il boirait   | il bouillirait  | il conclurait  | il coudrait   | il courrait  |
| SP  | je batte<br>ns battions  | je boive<br>buvions  | je bouille<br>ns bouillions   | je conclue<br>ns concluions  | je couse<br>ns cousions   | je coure<br>ns courions  |
| PPr | battant  | buvant   | bouillant   | concluant  | cousant   | courant  |
| PC  | il a battu   | il a bu  | il a bouilli  | il a conclu  | il a cousu  | j'ai couru   |
| IM  | bats<br>battons<br>battez  | bois<br>buvons<br>buvez  | bous<br>bouillons<br>bouillez   | conclus<br>concluons<br>concluez   | couds<br>cousons<br>cousez  | cours<br>courons<br>courez   |
| SIM | je batisse<br>il battît  | je busse<br>il bût   | je bouillisse<br>il bouillît  | je conclusse<br>il conclût   | je cousisse<br>il cousît  | je courusse<br>il courût   |

|      | <b>croire</b> <sup>10</sup><br>gelooven                                    | <b>croître</b> <sup>11</sup><br>groeien ...                                      | <b>devoir</b> <sup>12</sup><br>moeten                                 | <b>dire</b> <sup>13</sup><br>zeggen                               | <b>écrire</b> <sup>14</sup><br>schrijven                                     |
|------|--|--|---|---|--|
| IP   | je crois<br>tu crois<br>il croit<br>ns croyons<br>vs croyez<br>ils croient | je croîs<br>tu croîs<br>il croît<br>ns croissons<br>vs croissez<br>ils croissent | je dois<br>tu dois<br>il doit<br>ns devons<br>vs devez<br>ils doivent | je dis<br>tu dis<br>il dit<br>ns disons<br>vs dites<br>ils disent | j'écris<br>tu écris<br>il écrit<br>ns écrivons<br>vs écrivez<br>ils écrivent |
| IMP  | il croyait   | il croissait   | il devait   | il disait   | il écrivait  |
| PS   | il crut  | il crût  | il dut  | il dit  | il écrivit   |
| FS   | il croira  | il croîtra   | il devra  | il dira   | il écrira  |
| CP   | il croirait  | il croîtrait   | il devrait  | il dirait   | il écrirait  |
| SP   | je croie<br>ns croyions  | je croisse<br>ns croissions  | je doive<br>ns devions  | je dise<br>ns disions   | j'écrive<br>ns écrivions   |
| PPr  | croyant  | croissant  | devant  | disant  | écrivant   |
| PC   | il a cru   | Il a crû   | il a dû   | il a dit  | il a écrit   |
| IM   | crois<br>croyons<br>croyez   | croîs<br>croissons<br>croissez   | ø   | dis<br>disons<br>dites  | écris<br>écrivons<br>écrivez   |
| S.IM | je crusse<br>il crût   | je crûsse<br>il crût   | je dusse<br>il dût  | je disse<br>il dît  | j'écrivisse<br>il écrivît  |

|     | <b>envoyer</b> <sup>15</sup><br>(ver)zenden                                      | <b>faire</b> <sup>16</sup><br>maken, doen                            | <b>falloir</b> <sup>17</sup><br>moeten,<br>nodig zijn | <b>fuir</b> <sup>18</sup><br>vluchten                                | <b>haïr</b><br>haten   |
|-----|--|--|---|--|--|
| IP  | j'envoie<br>tu envoies<br>il envoie<br>ns envoyons<br>vs envoyez<br>ils envoient | je fais<br>tu fais<br>il fait<br>ns faisons<br>vs faites<br>ils font | il faut   | je fuis<br>tu fuis<br>il fuit<br>ns fuyons<br>vs fuyez<br>ils fuient | je hais<br>tu hais<br>il haït<br>ns haïssons<br>vs haïssez<br>ils haïssent |
| IMP | il envoyait  | il faisait   | il fallait  | il fuyait  | il haïssait  |
| PS  | il envoya  | il fit   | il fallut   | il fuit  | il haït  |
| FS  | il enverra   | il fera  | il faudra   | il fuira   | il haïra   |
| CP  | il enverrait   | il ferait  | il faudrait   | il fuirait   | il haïrait   |
| SP  | j'envoie<br>ns envoyions   | je fasse<br>ns fassions  | il faille   | je fuie<br>ns fuyions  | je haïsse<br>ns haïssions  |
| PPr | envoyant   | faisant  | ---   | fuyant   | haïssant   |
| PC  | il a envoyé  | il a fait  | il a fallu  | il a fui   | il a haï   |
| IM  | envoie<br>envoyons<br>envoyez  | fais<br>faisons<br>faites  | ∅   | fuis<br>fuyons<br>fuyez  | hais<br>haïssons<br>haïssez  |
| SIM | j'envoyasse<br>il envoyât  | je fisse<br>il fit   | il fallût   | je fusse<br>il fuît  | je haïsse<br>il haït   |

|     | <b>lire</b> <sup>19</sup><br>lezen                                | <b>mettre</b> <sup>20</sup><br>zetten, leggen                          | <b>moudre</b><br>malen  | <b>mourir</b> <sup>21</sup><br>sterven                                     | <b>mouvoir</b> <sup>22</sup><br>bewegen                                 |
|-----|---|--|---|--|---|
| IP  | je lis<br>tu lis<br>il lit<br>ns lisons<br>vs lisez<br>ils lisent | je mets<br>tu mets<br>il met<br>ns mettons<br>vs mettez<br>ils mettent | je mouds<br>tu mouds<br>il moud<br>ns moulons<br>vs moulez<br>ils moulent | je meurs<br>tu meurs<br>il meurt<br>ns mourons<br>vs mourez<br>ils meurent | je meus<br>tu meus<br>il meut<br>ns mouvons<br>vs mouvez<br>ils meuvent |
| IMP | il lisait   | il mettait   | il moulait  | il mourait   | il mouvait  |
| PS  | il lut  | il mit   | il moulut   | il mourut  | il mut  |
| FS  | il lira   | il mettra  | il moudra   | il mourra  | il mouvra   |
| CP  | il lirait   | il mettrait  | il moudrait   | il mourrait  | il mouvrait   |
| SP  | je lise<br>ns lisions   | je mette<br>ns mettions  | je moule<br>ns moulions   | je meure<br>ns mourions  | je meuve<br>ns mouvions   |
| PPr | lisant  | mettant  | moulant   | mourant  | mouvant   |
| PC  | il a lu   | il a mis   | il a moulu  | il est mort  | il a mù   |
| IM  | lis<br>lisons<br>lisez  | mets<br>mettons<br>mettez  | mouds<br>moulons<br>moulez  | meurs<br>mourons<br>mourez   | meus<br>mouvons<br>mouvez   |
| SIM | je lusse<br>il lût  | je misse<br>il mît   | je moulusse<br>il moulût  | je mourusse<br>il mourût   | je musse<br>il mùt  |

|     | <b>naître</b> <sup>23</sup><br>geboren<br>worden                           | <b>plaire</b> <sup>24</sup><br>behagen  | <b>pleuvoir</b> <sup>25</sup><br>regenen | <b>pouvoir</b> <sup>26</sup><br>kunnen<br>mogen                         | <b>prendre</b> <sup>27</sup><br>nemen   | <b>résoudre</b> <sup>28</sup><br>oplossen<br>besluiten..                            |
|-----|--|---|--|---|---|---|
| IP  | je nais<br>tu nais<br>il naît<br>ns naissons<br>vs naissez<br>ils naissent | je plais<br>tu plais<br>il plaît<br>ns plaisons<br>vs plaisez<br>ils plaisent | il pleut                                 | je peux<br>tu peux<br>il peut<br>ns pouvons<br>vs pouvez<br>ils peuvent | je prends<br>tu prends<br>il prend<br>ns prenons<br>vs prenez<br>ils prennent | je résous<br>tu résous<br>il résout<br>ns résolvons<br>vs résolvez<br>ils résolvent |
| IM  | il naissait  | il plaisait   | il pleuvait                              | il pouvait  | il prenait  | il résolvait  |
| PS  | il naquit  | il plut   | il plut                                  | il put  | il prit   | il résolut  |
| FS  | il naîtra  | il plaira   | il pleuvra                               | il pourra   | il prendra  | il résoudra   |
| CP  | il naîtrait  | il plairait   | il pleuvrait                             | il pourrait   | il prendrait  | il résoudrait   |
| SP  | je naisse<br>ns naissons   | je plaise<br>ns plaisions   | il pleuve                                | je puisse<br>ns puissions   | je prenne ns<br>prenions  | je résolve<br>ns résolvions   |
| PPr | naissant   | plaisant  | pleuvant                                 | pouvant   | prenant   | résolvant   |
| PC  | il est né  | il a plu  | il a plu                                 | il a pu   | il a pris   | il a résolu   |
| IM  | ∅  | plais<br>plaisons<br>plaisez  | ∅  | ∅   | prends<br>prenons<br>prenez   | résous<br>résolvons<br>résolvez   |
| SI  | je naquisse  | je plusse   | je pusse                                 | je prisse   | je prisse   | je résolusse  |
| M   | il naquit  | il plût   | il plût                                  | il pût  | il prît   | il résolût  |

|     | <b>rire</b> <sup>29</sup><br>lachen                            | <b>rompre</b> <sup>30</sup><br>breken                                      | <b>savoir</b> <sup>31</sup><br>weten                                 | <b>suffire</b> <sup>32</sup><br>voldoende zijn                                      | <b>suivre</b> <sup>33</sup><br>volgen                                   |
|-----|--|--|--|---|---|
| IP  | je ris<br>tu ris<br>il rit<br>ns rions<br>vs riez<br>ils rient | je romps<br>tu romps<br>ns rompt<br>vs rompons<br>vs rompez<br>ils rompent | je sais<br>tu sais<br>il sait<br>ns savons<br>vs savez<br>ils savent | Je suffis<br>tu suffis<br>il suffit<br>ns suffisons<br>vs suffisez<br>ils suffisent | je suis<br>tu suis<br>il suit<br>ns suivons<br>vs suivez<br>ils suivent |
| IMP | il riait   | il rompait   | il savait  | il suffisait  | il suivait  |
| PS  | il rit   | il rompit  | il sut   | il suffit   | il suivit   |
| FS  | il rira  | il rompra  | il saura   | il suffira  | il suivra   |
| CP  | il rirait  | il romprait  | il saurait   | il suffirait  | il suivrait   |
| SP  | je rie<br>ns rions   | je rompe<br>ns rompions  | je sache<br>ns sachions  | il suffise<br>ns suffisions   | je suive<br>ns suivions   |
| PPr | riant  | rompant  | sachant  | suffisant   | suivant   |
| PC  | il a ri  | il a rompu   | il a su  | il a suffi  | il a suivi  |
| IM  | ris<br>rion<br>s<br>riez                                       | romps<br>rompo<br>ns<br>rompez   | sache<br>sachons<br>sachez   | ∅   | suis<br>suivons<br>suivez   |
| SIM | je risse<br>il rît   | je rompisse<br>il rompît   | je susse<br>il sût   | je suffisse<br>il suffit  | je suivisse<br>il suivît  |

|     | <b>se taire</b> <sup>34</sup><br>zwijgen  | <b>tenir</b> <sup>35</sup><br>houden                                      | <b>traire</b> <sup>36</sup><br>melken                                      | <b>vaincre</b> <sup>37</sup><br>overwinnen                                       | <b>valoir</b> <sup>38</sup><br>waard zijn                            |
|-----|---|---|--|--|--|
| IP  | je me tais<br>tu te tais<br>il se tait<br>ns ns taisons<br>vs vs taisez<br>ils se taisent | je tiens<br>tu tiens<br>il tient<br>ns tenons<br>vs tenez<br>ils tiennent | je trais<br>tu trais<br>il trait<br>ns trayons<br>vs trayez<br>ils traient | je vains<br>tu vains<br>il vaine<br>ns vainquons<br>vs vainquez<br>ils vainquent | je vaux<br>tu vaux<br>il vaut<br>ns valons<br>vs valez<br>ils valent |
| IMP | il se taisait   | il tenait   | il trayait   | il vainquait   | il valait  |
| PS  | il se tut   | il tint   | ---  | il vainquit  | il valut   |
| FS  | il se taira   | il tiendra  | il traira  | il vaincra   | il vaudra  |
| CP  | il se tairait   | il tiendrait  | il traitrait   | il vaincrait   | il vaudrait  |
| SP  | je me tais<br>ns ns taisions  | je tienne<br>ns tenions   | je traie<br>ns trayions  | je vainque<br>ns vainquions  | je vaille<br>ns valions<br>ils vaillent                              |
| PPr | se taisant  | tenant  | trayant  | vainquant  | valant   |
| PC  | Il s'est tu   | il a tenu   | il a trait   | il a vaincu  | il a valu  |
| IMP | tais-toi<br>taisons-nous<br>taisez-vous   | tiens<br>tenons<br>tenez  | trais<br>trayons<br>trayez   | vains<br>vainquons<br>vainquez   | ∅  |
| SIM | je me tusse<br>il se tût  | je tinsse<br>il tînt  | ∅  | je vainquisse<br>il vainquît   | je valusse<br>il valût   |

|     | <b>vêtir</b> <sup>39</sup><br>aan(kleden)                           | <b>venir</b> <sup>40</sup><br>komen                                       | <b>vivre</b> <sup>41</sup><br>leven                               | <b>voir</b> <sup>42</sup><br>zien                                    | <b>vouloir</b> <sup>43</sup><br>willen                                  |
|-----|---|---|---|--|---|
| IP  | je vêts<br>tu vêts<br>il vêt<br>ns vêtons<br>vs vêtez<br>ils vêtent | je viens<br>tu viens<br>il vient<br>ns venons<br>vs venez<br>ils viennent | je vis<br>tu vis<br>il vit<br>ns vivons<br>vs vivez<br>ils vivent | je vois<br>tu vois<br>il voit<br>ns voyons<br>vs voyez<br>ils voient | je veux<br>tu veux<br>il veut<br>ns voulons<br>vs voulez<br>ils veulent |
| IMP | il vêtait   | il venait   | il vivait   | il voyait  | il voulait  |
| PS  | il vêtît  | il vint   | il vécut  | il vit   | il voulut   |
| FS  | il vêtira   | il viendra  | il vivra  | il verra   | il voudra   |
| CP  | il vêtirait   | il viendrait  | il vivrait  | il verrait   | il voudrait   |
| SP  | je vête<br>ns vêtîmes   | je vienne<br>ns venions   | je vive<br>ns vivions   | je voie<br>ns voyions  | je veuille<br>ns voulions   |
| PPr | vêtant  | venant  | vivant  | voyant   | voulant   |
| PC  | il a vêtu   | il est venu   | il a vécu   | il a vu  | il a voulu  |
| IM  | vêts<br>vêtons<br>vêtez   | viens<br>venons<br>venez  | vis<br>vivons<br>vivez  | vois<br>voyons<br>voyez  | veuille<br>veillons<br>veillez  |
| SIM | je vêtisse<br>il vêtît  | je vinsse<br>il vînt  | je vécusse<br>il vécût  | je visse<br>il vît   | je voulusse<br>il voulût  |

#### 492. Mettez à la forme correcte de l'indicatif présent

1. Pourquoi est-ce que les enfants *courir* en tous sens sur la plage ?
  2. Pour atteindre son but, il *recourir* toujours à la ruse<sup>1</sup>.
  3. On voit bien que ces amoureux *mourir* de tristesse.
  4. Nous *tenir* notre chapeau à la main.
  5. Il *venir* beaucoup de touristes dans cette région.
  6. Il *devenir* directeur de la société.
  7. Je / nous *acquérir* l'habitude<sup>2</sup> de traiter des affaires.
  8. Je *haïr*<sup>3</sup> mes cousines et elles me *haïr* aussi.
  9. Ces livres *appartenir* à mes enfants.
  10. Je *maintenir* ma candidature.
  11. Tu *parcourir* cette région en touriste ?
  12. Le chien *fuir*<sup>4</sup> quand on l'appelle.
  13. Nous ne *recourir* jamais à la force.
  14. Ils ne *venir* jamais à temps.
  15. Nous *maintenir* notre point de vue.
  16. Ils *tenir* à la vie.
  17. Ce sont des habitudes qui *s'acquérir* difficilement.
  18. Donnez-nous à boire, nous *mourir* de soif.
  19. Nous ne *fuir* pas devant nos responsabilités.
  20. Vous m'appellez, j'*accourir*.
1. z'n toevlucht nemen tot sluwheid 2. de gewoonte verwerven 3. haten 4. vluchten

#### 493. Répondez aux questions (négativement ou affirmativement: au choix).

1. Moi, je bois du thé. Et vous, Messieurs ?
  2. Moi, je bats souvent mon chien. Et eux ?
  3. Moi, je n'y crois plus. Et vous, Messieurs ?
  4. Moi, j'écris souvent à ma mère. Et vous, Mesdemoiselles ?
  5. Moi, je fais souvent des gâteaux. Et eux ?
  6. Moi, je lis couramment le russe. Et eux ?
  7. Moi, je mets toutes mes forces au service des opprimés. Et vous ?
  8. Moi, je me plais<sup>1</sup> ici. Et vous, Messieurs ?
  9. Moi, je souris<sup>2</sup> souvent avec ses plaisanteries. Et vous, Mesdames ?
  10. Moi, je romps avec<sup>3</sup> mes amis. Et vous, mes enfants ?
  11. Moi, je suis des cours du soir. Et vous, Mesdames ?
  12. Moi, je vis à la campagne. Et vous, Mesdemoiselles ?
  13. Moi, je prends toujours le train. Et vous, Messieurs ?
  14. Moi, je dis toujours la vérité. Et vous, Messieurs ?
1. behagen 2. glimlachen 3. breken met

#### 494. Répondez aux questions au moyen des mots entre parenthèses.

1. Que fait-on du malade ? (on l'asseoir dans un fauteuil)
2. Est-ce que les élèves sont capables de lire l'écriture du professeur ? (non, ils ne pouvoir pas déchiffrer son écriture)
3. Tu nages souvent ? (mais non, je ne savoir pas nager)
4. Vous apercevez cet homme au loin ? (non, nous ne voir pas d'homme au loin)
5. Est-ce qu'il neige ? (non, il pleuvoir)
6. Est-ce qu'on doit partir ? (oui, il falloir partir tout de suite!)
7. Est-ce qu'ils y vont ? (non, ils ne vouloir pas y aller)

8. Moi, je n'aime pas ce climat. (en effet, ce climat ne valoir rien)
9. Tu restes longtemps ? (non, je devoir partir)

**À partir d'ici tous les types de conjugaisons sont mélangés.**

**495. Imiter l'exemple,**

A: Il fuit devant ses responsabilités<sup>1</sup> Et vous ?

B: Nous ? Nous ne fuyons pas devant nos responsabilités.

1. Il déteste ses collègues. Et vous ?
2. Il vient voir le spectacle. Et vous ?
3. Il tient son chapeau à la main. Et vous ?
4. Il disparaît toujours quand on a besoin de lui. Et vous ?
5. Il se plaint<sup>2</sup> de la conduite du prof de français. Et vous ?
6. Il reconnaît ses torts<sup>3</sup>. Et vous ?
7. Il craint son directeur. Et vous ?
8. En agissant ainsi, il nuit<sup>4</sup> à sa santé. Et vous ?
9. Il instruit des jeunes gens dans une école du quartier. Et eux ?

1. z'n verantwoordelijkheid ontvluchten 2. zich beklagen 3. z'n ongelijk erkennen 4. schade berokkenen

**496. Répondez par: Non, je ...**

1. Vous lui dites la vérité, Monsieur ?
2. Vous lisez un roman, Madame ?
3. Vous lui écrivez une lettre, Monsieur ?
4. Vous faites votre devoir de français, Madame ?
5. Vous vous assoyez (asseyez) toujours sur un banc au parc, Monsieur ?
6. Vous pouvez venir ce soir, Madame ?
7. Vous voulez partir, Monsieur ?
8. Vous voyez l'incendie au loin, Monsieur ?
9. Vous apercevez l'église au loin, Monsieur ?
10. Vous savez la réponse, Madame ?

**497. Mettez à la troisième personne du singulier et faites les modifications qui s'ensuivent.**

1. Ils finissent leurs devoirs de français.
  2. Ils vont au cinéma avec leur femme.
  3. Les enfants courent en tous sens sur la plage
  4. Mes amies achètent toutes leurs robes chez Dior.
  5. Les femmes de ménage nettoient leurs chambres.
  6. Les élèves commencent la lecture de ce beau roman.
  7. Ils ne boivent que de l'eau
  8. Ces enfants salissent<sup>1</sup> toujours leurs vêtements.
  9. Mes enfants partent pour Paris
  10. Ils ne viennent jamais dîner chez moi.
1. vuil maken

**498. Mettez à la troisième personne du pluriel.**

1. Il vit à la campagne.
2. Ma cousine tient une boutique à Bruxelles.

3. Elle craint d'apprendre une mauvaise nouvelle.
4. L'infirmière rafraîchit<sup>1</sup> le visage du malade.
5. Elle sort de la classe.
6. Mon enfant dort jusqu' à 8 h du matin.
7. C'est un projet qui réussit.
8. Le professeur obéit toujours à ses supérieurs.
9. Il se repent d'avoir pris cette décision.
1. verfrissen

**499. Mettez à la première personne du singulier.**

1. Nous attendons avec impatience votre retour.
2. Nous nous levons très tôt le matin.
3. Nous devons partir avant 9 h .
4. Nous ne recevons pas de visiteurs avant 8 h.
5. Nous peignons les murs aujourd'hui.
6. Nous instruisons des recrues.
7. Nous produisons des appareils de télévision.
8. Nous ne fuyons pas devant le danger.
9. Nous éteignons nos phares à la sortie du tunnel.
10. En fumant, nous nuisons à notre santé

**Mettez correctement à l'indicatif présent.**

**500. Les touristes**

Deux touristes français *parcourir* le Pérou à bord d'une voiture de location<sup>1</sup> avec chauffeur. Celui-ci *conduire* les touristes à des lieux où ont vécu<sup>2</sup> les Incas.

Après quelques heures, un des touristes *se plaindre*:

- Mais nous ne *voir* pas un seul Inca !

-Ce *être* possible, *répondre* le chauffeur, mais quand vous *visiter* la France, y *voir* -vous des Gaulois<sup>3</sup>?

1. huurwagen 2. geleefd 3. Galliërs

**501. Histoire d'amour.**

Deux écrivains chinois *se rencontrer* au café. Ils *s'asseoir* derrière une petite table.

-Je *venir* d'écrire un nouveau livre, *commencer* le premier.

- Ah! bon! sur quel sujet ?

- Un jeune homme *faire* connaissance avec une jeune fille et ils *s'aimer*.

- Ah! Il *s'agir* d'une histoire d'amour!

- Oui , ils *se marier* et ils *trouver* un bel appartement.

- Ho! Ho! C'est un conte de fées<sup>1</sup>!

1. sprookje

**502. L'incendie.**

Un incendie *éclater* dans un grand immeuble. Les pompiers *venir* avec une échelle et du matériel. L'un d'eux *redescendre* avec une jolie fille en bikini dans ses bras.

- Bon travail, lui *dire* le capitaine, mais l'incendie ne *être* pas au cinquième étage, mais au huitième.

### 503. Un vieillard têtue.

Un vieillard de quatre-vingt-trois ans, M. Nadaire, *monter* dans un autobus, quand il *apercevoir* une pancarte qui *dire* que les personnes âgées *bénéficier* d'une réduction de 50%. Il *remettre* au conducteur un dollar. Mais le conducteur lui *dire*:

- Cela ne *suffire* pas, Monsieur, il me *falloir* deux dollars!

Sur quoi Nadaire *montrer* sa carte d'identité, mais il *falloir* une carte spéciale délivrée par la compagnie des Transports de Chicago. Nadaire ne *posséder* pas une telle carte.

-Votre pancarte ne *mentionner* pas qu'on *avoir* besoin d'une carte spéciale, *faire*- il remarquer au conducteur.

-Ce *être* le règlement! *répondre* le conducteur.

Si vous ne me *donner* pas un dollar, vous *devoir* descendre.

Mais quand on *être* d'un âge respectable, on *pouvoir* se *montrer* têtue<sup>1</sup>.

Nadaire *répliquer*:

-Rendez -moi mon dollar et je *descendre*.

-Je ne *pouvoir* pas, *répondre* le conducteur, ce *être* déjà enregistré! Si vous ne *sortir* pas, je *appeler* la police!

Ce qu'il *faire*!

-Ce *être* moi le coupable, leur *dire* Nadaire et il *raconter* son histoire.

Après avoir entendu l'autre version, un des agents *dire* au conducteur :

-Ce *être* pour ça que vous nous *déranger*? Ça ne *valoir* vraiment pas la peine.

Un agent *vouloir* lui-même rembourser<sup>2</sup> à Nadaire le dollar, mais celui-ci *refuser*.

-Pourquoi me donneriez-vous un dollar? Ce *être* au conducteur de me rendre<sup>3</sup> mon dollar.

-Venez! *dire* les agents, nous *aller* vous faire donner une carte. Et ils le *emmener*<sup>4</sup> à la compagnie des Transports. Mais rien ne *pouvoir* se faire sans une photo d'identité.

-Et mon dollar? *demander* Nadaire.

Après réflexion, les employés de la compagnie lui *rendre* un dollar. Ils *demander* à Nadaire où il *aller*.

-Voir mes amis, *répondre*- il

- Par quel moyen de transport ?

- Par l'autobus. Et je ne payerai qu'un seul dollar.

- Bonne chance, lui *souhaiter* les employés

M. Nadaire *monter* dans un autre autobus et *donner* un dollar au conducteur.

Celui-ci *recevoir* l'argent sans commentaire. Il ne se doutait pas<sup>4</sup> de la chance qu'il avait d'être un homme de bon sens<sup>5</sup>.

1. koppig 2. teruggeven, betalen 3. teruggeven 4. niet vermoeden 5. gezond verstand.

### 504. Remplacez les points par les lettres correctes.

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. il chant.         | 1. il para. <sup>1</sup>     |
| 2. nous netto.ons    | 2. il atten.                 |
| 3. il g.le           | 3. Elles fu.ent <sup>2</sup> |
| 4. tu appr.nds       | 4. ça dépen. <sup>3</sup>    |
| 5. nous établi..onsl | 5. il parv.nt <sup>4</sup>   |
| 6. vous ser.ez       | 6. tu sa.s                   |
| 7. elles offr.nt     | 7. nous men.ons              |
| 8. nous de.ons       | 8. j'aper.ois                |
| 9. il condui.        | 9. il ri.                    |
| 10. il pleu.         | 10. tu veu.                  |
|                      |                              |

1. vestigen 2.vluchten 3. dat hangt ervan af.4. (aan)komen, slagen (in)

**505. Marquez la bonne solution.**

| Je                     | se termine | -e | -is | -consonne + s |
|------------------------|------------|----|-----|---------------|
| en                     |            |    |     |               |
| cueillir               |            |    |     |               |
| consentir <sup>1</sup> |            |    |     |               |
| garnir                 |            |    |     |               |
| souffrir               |            |    |     |               |
| ouvrir                 |            |    |     |               |
| grandir                |            |    |     |               |
| offrir                 |            |    |     |               |
| grossir                |            |    |     |               |
| sortir                 |            |    |     |               |
| découvrir              |            |    |     |               |

1. toestemmen

**506. Marquez la forme correcte.**

| Il           | se termine en | -d | -t |
|--------------|---------------|----|----|
| atteindre    |               |    |    |
| suivre       |               |    |    |
| reconnaître  |               |    |    |
| joindre      |               |    |    |
| dire         |               |    |    |
| permettre    |               |    |    |
| craindre     |               |    |    |
| faire        |               |    |    |
| correspondre |               |    |    |

**507. Donnez l'infinitif des verbes en italique.**

1. Le train *parcourt*<sup>1</sup> cette distance en deux heures.
2. Les touristes *remplissent*<sup>2</sup> les plages pendant les vacances.
3. C'est une robe qui *découvre* largement les épaules.
4. Ils *se repentent*<sup>3</sup> de leur mauvaise conduite.
5. Les fleurs *naissent*<sup>4</sup> au printemps.
6. Elles *correspondent* avec des amis français.
7. Je *suis* mon frère partout..
8. Ils *vont* partir dans quelques instants.
9. Son attitude *trahit* son impatience<sup>5</sup>..
10. Ils *souffrent*<sup>6</sup> de l'estomac.

1. doorlopen 2. vullen 3. spijt hebben over 4. geboren worden (hier: ontluiken) 5. z'n houding verraadt z'n ongeduld. 6. lijden aan

**508. Mettez correctement à l'indicatif présent.**

1. J'en *conclure* qu'il est malade.
2. Ils ne *aller* plus à l'église.
3. C'est un directeur qui *couvrir* ses collaborateurs.
4. Certaines taxes *ralentir* le commerce d'exploitation.
5. Je *consentir*<sup>1</sup> à votre départ.

6. Luc et Martine garnir la table de fleurs.
  7. Les faibles subir toujours la loi des forts.
  8. Tu mentir comme tu respirez.
  9. Les rires jaillir de partout.
  10. Le bois de la barque pourrir lentement dans l'eau.
  11. Les manifestants *bouillir* de colère<sup>2</sup>.
1. toestemmen 2. koken van woede

### 509. Complétez par les verbes donnés.

entretenir – acquérir – mourir – soutenir – valoir – parvenir – bouillir – fuir – haïr – prévenir – appartenir.

1. Ils .... à une vieille famille bretonne.
  2. Tous mes amis ... ma candidature aux élections.
  3. Ce timbre ... de la valeur.
  4. L'eau .... à 100 °C.
  5. Ces espèces de chiens ne .... rien. Ils .... quand on les appelle.
  6. Nous le ... parce qu'il a découvert notre faiblesse.
  7. Ouvrez les portes s.v.p., je .... de chaleur.
  8. Des infiltrations d'eau .... une humidité continue<sup>1</sup> dans cette cave.
  9. Je vous .... que je serai absent cet après-midi.
  10. Ce sont des fruits qui ne .... pas à maturité<sup>2</sup> sous ce climat.
1. constante vochtigheid 2. tot rijpheid.

### 510. Reliez correctement et mettez les verbes à la forme correcte.

|   |   |
|---|---|
| 1. Les fleurs <i>naître</i>                       | A. à la maison.                                 |
| 2. Ces officiers <i>instruire</i>                 | B. <i>luire</i> dans la pénombre <sup>4</sup> . |
| 3. Ils <i>reconduire</i> leurs enfants            | C. ne m' <i>atteindre</i> pas.                  |
| 4. Les yeux des chats                             | D. il <i>teindre</i> ses cheveux.               |
| 5. Pour avoir l'air jeune,                        | E. à cette lettre un chèque de 100 €.           |
| 6. Ils <i>réduire</i> <sup>1</sup> leurs dépenses | F. au printemps.                                |
| 7. Ce reproche <sup>2</sup>                       | G des recrues.                                  |
| 8. Nous joindre <sup>3</sup>                      | H. et <i>épargner</i> un peu plus.              |

1. verminderen 2. verwijt 3. toevoegen aan 4. blinken in het halfdonker.

### 511. Ecrivez correctement les verbes.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. crever                  | Donne-moi à manger: je ..... de faim.                 |
| 2. changer                 | Nous ..... de train à Namur.                          |
| 3. placer                  | Nous ..... les chaises près de la fenêtre.            |
| 4. exagérer                | Il ..... le rôle qu'il a joué dans cette affaire.     |
| 5. payer                   | Amusez-vous, c'est moi qui .....                      |
| 6. s'ennuyer <sup>1</sup>  | Nous ..... souvent pendant les leçons de géographie.  |
| 7. s'efforcer              | Nous ..... de rester calmes dans une telle situation. |
| 8. exercer                 | Vous ..... vos élèves à la conversation en anglais?   |
| 9. geler                   | Il faut mettre son pardessus parce qu'il .....        |
| 10. déménager <sup>2</sup> | Vous ..... la semaine prochaine?                      |

1. zich vervelen 2. verhuizen

## 512. Même exercice

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. loger                   | Nous ..... dans un bel hôtel à Paris.        |
| 2. se promener             | Tous les matins, nous ... dans notre jardin. |
| 3. aboyer                  | Le chien ...après les visiteurs.             |
| 4. espérer                 | J'... qu'il viendra me rendre visite.        |
| 5. pénétrer                | On .. dans le bureau par un petit couloir.   |
| 6. appuyer <sup>1</sup>    | Nous .... sur le frein.                      |
| 7. distinguer              | Vous ... ces traces de pas sur le sol ?      |
| 8. considérer <sup>2</sup> | Tu ... le travail comme fini?                |
| 9. conjuguer               | Ces élèves .. mal les verbes irréguliers.    |

1. steunen op (duwen op) 2. beschouwen

**Mettez dans les histoires suivantes les verbes à l'indicatif présent.**

## 513. Dehors !

Dans l'avion qui m'*emmener* en vacances, un petit garçon très turbulent ne *cesser* de déranger les passagers. Les recommandations et les menaces<sup>2</sup> de sa mère ne *produire* aucun effet. L'hôtesse de l'air, à bout de nerfs<sup>3</sup>, *finir* par dire à l'enfant:

- Si tu ne *s'arrêter* pas tout de suite, je te *envoyer* jouer dehors !

A 10 000 mètres d'altitude le petit garçon *prendre* la menace au sérieux, et il ne se *faire* plus remarquer jusqu'à la fin du voyage.

1. woelig, uitgelaten 2. bedreiging 3. helemaal overstuur

## 514. Continuons à rêver !

Selon le professeur E.K., qui *enseigner* la psychologie à l'université du Minnesota, la plupart des gens *consacrer* 30 à 40% de leur temps de veille<sup>1</sup> à des pensées qui leur *venir* spontanément et qu'on *appeler* souvent «rêve éveillé». On *considérer* cela souvent comme une névrose<sup>2</sup> *dire* le prof, alors qu'en fait le rêve éveillé *être* à la fois sain et fécond<sup>3</sup>.

Pour se défendre, l'esprit *rompre* avec la concentration. Et, *soutenir*<sup>4</sup> le prof, les pensées qui *venir* pendant le rêve éveillé *engendrer*<sup>5</sup> des aperçus<sup>6</sup> qui, quel que soit le métier exercé, *prendre* une valeur créative.

1. tijd voor men in echte slaap valt 2. neurose 3. vruchtbaar 4. beweren, staande houden 5. doen ontstaan 6. overzicht, eerste idee

515. Vingt-cinq langues *mourir* chaque année. Elles *mourir* faute d'avoir été parlées et les choses que *désigner* ces langues *s'éteindre* avec elles.

## 516. Au diable les matins !

Ce matin, il *faire* ce qu'on *appeler* un temps merveilleux. Le ciel *être* bleu et les oiseaux *chanter*. Je *se lever* et je *faire* pas mal de choses, mais mon seul et unique désir *être* le suivant: me recoucher !

Je *faire* semblant, *voir-vous*, de me lever tôt, de prendre mon déjeuner, puis une douche. Mais au fond, je ne suis pas bien réveillé. Quelles que soient les circonstances, je ne *être* pas bien réveillé avant 11 heures. En réalité, je *écrire* ces lignes en dormant. Je ne *aimer* pas me lever tôt, ce ne *être* pas ma faute. Je ne *s'activer* pas en même temps que les autres. Je ne *sortir* pas de chez moi un grand sourire aux lèvres, comme ces personnalités qui *saluer* l'aurore avec ravissement.<sup>1</sup> Ce *être*

inutile et injuste. Les gens de ma sorte devraient aller manifester dans un ministère, de préférence l'après-midi.

Tout le monde (ou presque) *croire* qu'aimer faire la grasse matinée<sup>2</sup>, ce *être* manquer de caractère. Mon père, par exemple, *être* persuadé que ce *être* un péché<sup>3</sup> de rester couché quand le soleil *briller*. Chaque matin, il *entrer* dans ma chambre et m'*ordonner* de sauter du lit. Les psychiatres diront certainement que je *se lever* tard parce que je ne *oser* pas affronter la vie ou quelque chose comme ça. Mais je vous *assurer* qu'il n'en *être* rien: je *aimer* la vie: ce *être* les matins que je *détester* !

1. de dageraad met verrukking begroeten 2. lang uitslapen 3. zonde

**Complétez par un verbe à la forme correcte (à l'indicatif présent).**

### 17. Au restaurant.

- Garçon, .. le client dans un restaurant, ...-vous me ... ce que ... cette mouche dans mon potage ?

Le garçon ... et ... .. sur l'assiette avec intérêt<sup>1</sup> puis il .. calmement :

- Eh bien, Monsieur, puis-que vous me le ..., il me ... qu'elle y ... de la nage sur le dos.

1. belangstelling

### 518. Qu'est-ce que le bonheur ?

Moi, je n' ... pas une idée fixe du bonheur. Pour moi, ce n' ... ni un état de vie durable ni le seul but de ma vie. Il ... .. plutôt de tout petits moments où je suis heureuse, où je ne ... plus rien. Ce sentiment est fort mais .... en même temps un peu mal. Cela .. arriver, soit un beau matin d'été ou un jour d'hiver froid et sombre, soit dans un moment d'intimité avec quelqu'un que j' ... Un bonheur de cette sorte, cela ... tout par hasard, je ne ... pas qu'on puisse le garder pour toujours.

### 519. Faut-il dire la vérité aux malades ?

Depuis des siècles, des philosophes, des médecins, des psychologues et, bien sûr, Monsieur Tout-le-Monde ... .. cette question.

...-on dire la vérité aux malades, si grave que soit leur état ?

Si on leur ... la gravité de leur état, ne ...-ils pas de perdre tout courage ?

Est-ce que nous ne ... pas complètement un malade en lui disant la vérité sur son mauvais état de santé ?

Si vous ... cette question (dire la vérité ou non) à un homme en pleine forme, sa réponse sera, sans aucun doute: «Moi, si, un jour, je ... un cancer, et qu'il ne me reste que quelques mois à vivre, je ... qu'on me le dise.»

Eh oui, c'est une position facile à prendre, après un bon dîner, en compagnie de quelques copains. En réalité, malgré nos vantardises<sup>1</sup>, je ... que dans un tel cas, inconsciemment, nous ... le mensonge<sup>2</sup>. Personnellement, au risque de vous paraître lâche<sup>3</sup>, je l' ... , si, un jour, ceux qui m' ... .. que j' ... un pied dans la tombe et l'autre sur une peau de banane, je ... qu'ils me mentent, qu'ils me ..., le plus longtemps possible, l'espoir que cette petite maladie dont je ... n'est, après tout, qu'un accident de parcours et qu'après quelques semaines de soins, je pourrai retourner chez moi, voir courir les chevaux et passer les jolies femmes.

La vérité<sup>4</sup> me ... peur, ironiserez-vous, Eh bien, oui et je ne ... pas le seul. J'en ... plusieurs à Bruxelles, qui, chaque semaine, ... .. sous la présidence du Premier ministre qu'ils ... pour chef. Et tout ce joli monde ... de voir l'état réel d'une grande malade, nommée la Belgique.

Et nous, ses fils, lâchement, nous ... encore croire aux paroles rassurantes de ceux qui les ...: l'inflation, le chômage, les impôts augmentés, l'endettement<sup>5</sup> catastrophique, tout cela n' ... pas tragique. Un peu de régime, nous ... nos médecins, et tout ira bien. Et des millions de Belges ... encore y croire. Vous ... bien qu'il ne ... jamais dire la vérité, surtout à une grande malade.

1.grootspraak, bluf 2. leugen 3.laf 4. waarheid 5. schuldenlast

**520. Donnez des synonymes, choisissez parmi les verbes donnés.**

*cueillir - accueillir - recueillir - offrir - couvrir - découvrir*

1. Il rassemble beaucoup de documents pour son travail à l'école.
2. Ils lui donnent une belle gerbe de fleurs.
3. Vous mettez des couvertures à vos livres de français ?
4. Nous recevons assez froidement le nouveau professeur.
5. On récolte les poires en septembre.
6. Je suis sûr que tu trouves quelque chose d'important dans cette grotte.

1. oogsten

**521. Donnez le contraire des mots en italique. Choisissez parmi les verbes donnés. : *dormir - mentir - se repentir - consentir - sortir.***

1. Il *entre* dans la classe.
2. Nous *veillons*<sup>1</sup> toute la nuit auprès de nos parents malades.
3. Vous *dites* la vérité sur votre rôle dans cette affaire ?
4. Est-ce qu'elle *est fière de* sa mauvaise conduite ?
5. Je *m'oppose* à votre départ!

1. waken

**522. Formez de bonnes phrases avec les verbes en -âtre.**

1. Le soleil / disparaître<sup>1</sup> / derrière / l'horizon.
2. Le jour / ne pas apparaître<sup>2</sup> / encore.
3. Je / arriver / à / la maison / et / je / voir / des voleurs / qui / disparaître.
4. Nous reconnaître<sup>3</sup> / que / directeur / se tromper (passé composé).
5. Vous / paraître<sup>4</sup> / souffrant / Monsieur.
6. Elles / ne pas méconnaître<sup>5</sup> / les difficultés / de votre entreprise.

1. verdwijnen 2. verschijnen 3. erkennen (of herkennen) 4. lijken 5. miskennen

**523. Formez de bonnes phrase avec les verbes en -uire.**

1. nous / notre maison / construire / la colline / sur.
2. taupes / détruire / ces produits / les.
3. du quartier / de jeunes élèves / dans / instruire<sup>1</sup> / une école / vous ?
4. attendez / Monsieur / une minute, vous / introduire / dans / auprès du / quelques / directeur / instants.
5. que / terres / produire / certaines / moins / d'autres.
6. tes dépenses / tu / ne pas / réduire?
7. traduire / fidèlement / l'interprète / ses paroles.

1. onderwijzen

**524. Donnez des synonymes. Choisissez parmi les verbes donnés.**

→ *atteindre - éteindre - craindre - joindre - plaindre - teindre - rejoindre.*

1. J'ai des sentiments de compassion pour vous.
2. Je n'arrive pas à le trouver pour lui parler de cette affaire.
3. Il ne manque jamais son but.
4. Elles donnent une autre couleur à leurs cheveux.
5. Nous avons mis nos bottes parce que nous avons peur des serpents.
6. Les pompiers font cesser<sup>1</sup> le feu.
7. Rattrapons<sup>2</sup> vite les enfants, ils ne sont pas encore trop éloignés.

1. doen stoppen 2. inhalen.

## 525. Mettez à la forme correcte. (dire et ses dérivés)

Seul vous *redites* comme vous *dites*, les autres dérivés de *dire* ont pour vous la forme - *isez* ( vous contredisez)

1. Vous *dire* toujours la vérité ?
  2. Vous vous *contredire*<sup>1</sup> sans cesse dans vos explications.
  3. Vous *redire*<sup>2</sup> toujours la même chose.
  4. Vous *interdire*<sup>3</sup> l'accès du bureau aux personnes étrangères ?
  5. Vous *prédire*<sup>4</sup> l'avenir, Madame ?
  6. Vous *médire*<sup>5</sup> toujours de vos collègues ?
1. tegenspreken 2. herhalen 3. verbieden 4. voorspellen 5. kwaad spreken

## 526. Orthographiez correctement les verbes entre parenthèses.

1. En travaillant avec leur père, ils (acquérir<sup>1</sup>) l'habitude de traiter les affaires.
  2. Montre-lui son cadeau: il (bouillir) d'impatience.
  3. Nous (s'asseoir) près du feu pour avoir chaud.
  4. Il n'est pas venu à l'école: j'en (conclure) qu'il est malade.
  5. Elles (coudre<sup>2</sup>) des boutons à leur veste.
  6. Nous (craindre) d'apprendre une mauvaise nouvelle.
  7. Il (falloir) que j'y aille tout de suite.
  8. Nous (fuir) la présence du directeur.
  9. Nous ne (haïr) pas un bon repas de temps en temps.
  10. Ils (rejoindre) leurs efforts pour tirer la barque sur la rive.
  11. Il (naître) plus de dix enfants chaque jour à la clinique.
  12. Il (suffire) d'un rien pour le mettre en colère.
  13. C'est un argument qui ne (résoudre<sup>3</sup>) rien.
  14. Ça ne (valoir<sup>4</sup>) pas la peine d'y aller.
- 1 verwerven 2. naaien 3. oplossen 4. waard zijn

## 527. Complétez par la bonne forme de *repartir* ou de *répartir*.

|   |  |
|---|--|
| repartir = partir de nouveau<br>se conjugue comme partir<br>Weer vertrekken, teruggaan  | répartir = partager, distribuer selon certaines règles,<br>se conjugue comme finir<br>= verdelen, indelen, spreiden  |
| L'économie repart.<br>De economie trekt weer aan.<br>Ils repartaient souvent vers minuit.<br>Ze vertrokken vaak weer rond middernacht | Les chefs répartissent le travail équitablement.<br>De bazen verdelen het werk rechtvaardig.<br>Ils répartissaient leurs troupes dans divers villages.<br>Ze verspreidden hun troepen over verschillende dorpen. |

1. Nous .... à Nice ce soir. (indicatif présent)
2. Vous .... cette somme entre les associés ? (indicatif présent)
3. Chaque fois, il ... avant le lever du soleil. (imparfait)
4. Est-ce que tu .....déjà ? (indicatif présent)
5. Le colonel ..... les troupes dans la ville.(imparfait)
6. Il .... mal les valises sur le porte-bagages de la voiture.(indicatif présent)
7. .... les élèves en deux groupes de travail. (impératif)
8. Les filles ..... ce soir, mais les garçons restent.(indicatif présent)

9. Est-ce que nous ..... pour Rome ce soir ? (indicatif présent)
10. Le chef .....le programme sur plusieurs années. (passé composé)
- 11.On ..... les peuples de l'Europe en Latins, Germains et Slaves.(indicatif présent)
12. Tu ..... équitablement cette somme entre tes enfants? (passé composé)
13. On ... à zéro.(indicatif présent)
14. Ils .... d'un bon pied. (passé composé)
15. Nous ..... nos frais sur plusieurs mois.(indicatif présent)

### **Ressortir a deux significations**

|   |   |
|---|---|
| 1. reSSorteren onder, vallen onder (jur.)<br>2. betreffen (=littéraire en ce sens)<br>et se conjugue alors comme <i>finir</i>                                   | 1 weer uitgaan, weer naar buiten gaan, 2 duidelijk uitkomen, in het oog vallen 3 weer naar buiten brengen, 4 resulteren et se conjugue alors comme <i>partir</i> .                          |
| Cela ressortit à la cour d'appel<br>Dat reSSorteert onder het hof van beroep.<br>Cela ressortit à la physique<br>Dat behoort tot het domein van de natuurkunde. | Je reSSors grandi de cette épreuve<br>Ik kom gelouterd uit deze beproeving.<br>On ressortait régulièrement des films classiques<br>Men haalde regelmatig weer klassieke films tevoorschijn. |

### **528. Complétez correctement par l'indicatif présent de ressortir.**

1. Il entre par une porte et .... par une autre.
  2. Mon affaire .... au juge de paix<sup>1</sup>.
  3. La couleur ....sur un fond neutre.
  4. Il entre et il .... constamment
  5. Les tribunaux de première instance<sup>2</sup> .... à leurs Cours d'appel respectives.
  6. Que .... -il de cette enquête ?
  7. Il .....de nos échanges que ce programma est irréalisable.
  8. Vos affaires ..... au tribunal de première instance. (imparfait)
  9. On a ... trois films classiques. (passé composé)
  10. Il nous .... toujours les mêmes histoires. (imparfait)
  11. Ces romans .....à la science-fiction.
  12. .... au plus vite les dossiers concernant cette affaire.(impératif)
1. vrederechter 2. eerste aanleg

### **Traduction de rijden: rouler versus conduire**

En français on ne dira pas :\*Je roule à l'école à bicyclette», mais: Je VAIS à l' école à bicyclette. Le français utilise *aller* quel que soit le moyen de locomotion (marche, cycle, voiture, train) et qu'il s'agisse de déplacements usuels ou d'un mouvement isolé (dans ce dernier cas quelquefois : se rendre à ). Le moyen s'exprime très peu par des verbes (rien de comparable au néerlandais ou à l'allemand *rijden, reiten, fahren...*), c'est une expression confiée à des compléments nominaux.

### **529. Indiquez chaque fois la bonne solution.**

1. Cette voiture A. roule B. conduit à 100 km à l'heure.
2. Nous avons A. conduit B. roulé presque toute la journée.
3. Mon père A. m'a conduit B. m'a roulé à la gare en voiture..
4. Cette voiture est déjà vieille, mais elle A. conduit B. roule encore bien.

5. Il sait bien A . rouler B conduire son véhicule.
6. Sa voiture A. conduisait B. roulait tout à fait au milieu de la route.
7. Le TGV A . roulait B. conduisait à 300 km à l'heure.
8. Elle va apprendre à A. conduire B. rouler.
- 9.. Cette fois, c'est moi qui A. conduis B roule.
10. Une Mercedes est une voiture agréable, facile à A. rouler B. conduire
11. Je A. roule B conduit C. vais à bicyclette à l'école.
12. Sa voiture a vingt ans et elle A. roule B. conduit encore bien.
13. Taxi ! A. Roulez-moi B Conduisez-moi à l'Opéra.
14. Elle A. conduit B. roule sa voiture avec beaucoup de maîtrise.
15. Moi, je A . conduirai B. roulerai l'enfant à l'école.
16. Nous A. conduisons B. roulons vers Paris.
17. Il A. conduit B. roule les touristes au Louvre.

### **530. Traduisez correctement.**

1. Ik ga met de fiets naar school.
2. Mijn vader rijdt me elke morgen naar Brussel.
3. Hij rijdt zeker honderd kilometer per uur.
4. Mijn oude Mercedes rijdt nog goed.
5. Zijn dochters rijden voorzichtig.
6. Verboden in te rijden.
7. Hij is omvergereden door een vrachtwagen.
- 8.. Je moet rechts rijden.
9. Hij is door het rood licht gereden.
10. We moesten stapvoets rijden.
11. Hij rijdt gemakkelijk met die vrachtwagen.
12. Elke week rijdt hij te paard.
13. Het is twee uur rijden naar Parijs.
14. Ik rijd altijd met de trein naar het werk.
15. Mijn broer rijdt met zijn motor naar z'n werk.
16. Twee auto's zijn op elkaar gereden.
17. De trein rijdt langzaam het station binnen
18. Ik moest achteruit rijden.
19. Zijn neef rijdt in een Formule 1.
20. Hij heeft de politie eraf gereden. (losgereden)
21. Zijn vader rijdt veel, hij is vrachtwagenchauffeur.
22. De auto's rijden te dicht op elkaar.
23. Ze kan goed rijden.
24. Morgen rijd ik met de wagen naar Parijs
25. De wagens zijn frontaal op elkaar gereden.
26. Je moet zachtjes gaan rijden.
27. Rij me naar de kliniek.
28. Ik rij 's nachts niet graag.

## VOULOIR (willen) POUVOIR (kunnen) <-->SAVOIR (weten, kennen of kunnen)

**Savoir versus pouvoir** pour traduire, **kennen of kunnen**.

|  |  |
|--|--|
| savoir est lié à l'idée de science, connaissance   | pouvoir est plutôt lié à des causes extérieures / circonstances extérieures.   |
| Je sais nager,<br><i>Ik kan zwemmen..</i><br>Il sait conduire une voiture.<br><i>Ik kan autorijden.</i><br>(Dat heb dat geleerd) | Aujourd'hui je ne peux pas nager (conduire), je me suis cassé la jambe.<br><i>Vandaag kan ik niet zemma.wemmen, ik heb mijn been gebroken.</i><br>Aujourd'hui, je ne peux pas conduire, je me suis blessé.<br><i>Vandaag kan ik niet autorijden, ik ben gewond.</i><br>(door bepaalde omstandigheden kan ik het nu niet) |

### 531. Complétez correctement par *vouloir, pouvoir ou savoir*. Parfois, il y a plusieurs solutions.

1. Je ...lire l'arabe. (indicatif présent)
2. ... -vous soulever<sup>1</sup> cette caisse ? (indicatif présent)
3. Je ...absolument savoir ce qui s'est passé.(indicatif présent)
4. ... -vous à quelle date aura lieu la rentrée des classes?<sup>2</sup> (indicatif présent)
5. On ...d'avance, il réussirait dans son entreprise. (imparfait)
6. Tu ... qu'il s'en aille? (indicatif présent)
7. J'ai tout fait ce que j'ai ... faire (participe passé)
8. Regardez, c'est la première fois que son cheval ne ... pas sauter. (infinitif)
9. C'est un débat où chacun ...s'exprimer librement. (indicatif présent)
10. Reste à ..... si c'est vrai. (infinitif)
11. Je ne lui ... pas de mal. (indicatif présent)
12. Il se ... que je me sois trompée. (indicatif présent)
13. Personne ne ... de lui comme camarade.(indicatif présent)
14. Je n'ai pas ...déchiffrer<sup>3</sup> ce mot.(participe passé)
15. J'ai longtemps résisté, mais maintenant je n'en ...plus, j'abandonne.(ind. prés)
16. Les enfants .....tout de suite leur récompense.(indicatif présent)
17. Cet élève ... toujours ses leçons.(indicatif présent)
18. Cet enfant .....avoir tout au plus cinq ans. (imparfait)
19. Venez me voir quand vous .....(futur simple)
20. Il ne ... pas quand il partira. (indicatif présent)
21. Regarde cette personne, elle ...se faire remarquer. (indicatif présent)
22. Le soleil ne ... pas se montrer (indicatif présent)
23. Vous croyez qu'il va pleuvoir? Ça se ... bien (conditionnel présent)
24. Il a bien ... nous recevoir. (participe passé)
25. Ils ...bien nager, mais ils ne ... pas jouer au tennis.(indicatif présent)
26. ...-vous encore du thé ? (indicatif présent)
27. Elles ne ...pas quand elles partiront ni où elles iront. (indicatif présent)
30. Mais où ... être ce livre ? (indicatif présent)
31. Il ...une chambre pour lui seul.(indicatif présent)
32. .... -vous fermer la porte, il y a un courant d'air<sup>4</sup>! (indicatif présent)
33. Elle ne ... pas refuser un service. (indicatif présent)
34. Comment ... -tu que je le fasse ? (indicatif présent)
35. Mon fils n'a que neuf mois et il ...déjà marcher. (indicatif présent)
36. Je ne te ...plus comme collaborateur. (indicatif présent)
37. Il faut ... attendre. (infinitif)

38. ....croire à mes sentiments distingués. (impératif)  
 39. Il y a différents meubles, à ... une armoire, un bureau, une bibliothèque, etc.  
 (infinitif)  
 40. C'est du bois qui ne ... pas brûler. (indicatif présent)  
 41. Il ... se défendre. (futur simple)  
 42. C'est un homme qui ... parler aux foules. (indicatif présent)  
 43. Nous allons partir, si toutefois le moteur ...bien démarrer<sup>5</sup>. (indicatif présent)  
 44. Faites-nous ... le jour et l'heure de votre départ. (infinitif)  
 45. Elles ...leur discours par cœur<sup>6</sup>. (imparfait)  
 46. Nous ne ... pas sa ruine. (indicatif présent)  
 47. C'est un garçon charmant, vous .... (indicatif présent)  
 48. Ton frère refuse de me donner son stylo, alors toi, tu ...me prêter le tien?  
 (indicatif prés)  
 49. Il m'a fait .....qu'il était bien arrivé. (infinitif)  
 50. Ce vieillard ne ..... pas marcher sans canne. (indicatif présent)  
 51. Je ne .... pas le voir aujourd'hui, je le verrai quand il sera prêt à présenter ses  
 excuses.(ip)  
 52. Fiez-vous à lui, il ... se taire. (indicatif présent)  
 53. Je ...bien jouer au football, mais aujourd'hui je ne ....pas car je me suis  
 cassé la jambe. (indicatif présent)
1. onthoofden 2. terug naar school 3. ontcijferen 4. het tocht hier 5. starten 6. uit het hoofd

## 2.1.2. Le futur simple

|                |            |                          |            |                                    |
|----------------|------------|--------------------------|------------|------------------------------------|
| infinitif<br>+ | <b>ai</b>  | je chanter               | <b>ai</b>  | ik zal zingen                      |
|                | <b>as</b>  | tu finir                 | <b>as</b>  | ik zal beëindigen                  |
|                | <b>a</b>   | il connaîtr <sup>e</sup> | <b>a</b>   | hij zal kennen / weten             |
|                | <b>ons</b> | ns peindr <sup>e</sup>   | <b>ons</b> | we zullen schilderen               |
|                | <b>ez</b>  | vs lir <sup>e</sup>      | <b>ez</b>  | jullie zullen lezen / u zult lezen |
|                | <b>ont</b> | ils conduire             | <b>ont</b> | zij zullen autorijden              |

1. L'e final tombe .

### Exceptions.

| infinitif  | 1. utur<br>simplee           | 2.<br>condition.<br>présent      | prononciation<br>du futur simple | 1. 2.                     |
|------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| acquérir   | il acquerra                  | il acquerrait                    | [akerra] <sup>1</sup>            | hij zal / zou verwerven   |
| aller      | il ira                       | il irait                         | [ira]                            | hij zal / zou gaan        |
| apercevoir | il apercevra                 | il apercevrait                   | [apersəvra]                      | hij zal / zou bemerken    |
| s'asseoir  | il s'assiéra<br>il s'assoira | il s'assiérait<br>il s'assoirait | [asjera] /<br>[aswara]           | hij zal / zou gaan zitten |
| avoir      | il aura                      | il aurait                        | [ɔ/ora]                          | hij zal / zou hebben      |
| conquérir  | il conquerra                 | il conquerrait                   | [kɔkerra]                        | hij zal / zou veroveren   |
| courir     | il courra                    | il courrait                      | [kurra]                          | hij zal / zou lopen       |
| cueillir   | il cueillera                 | il cueillera                     | [kœjɛra]                         | hij zal / zou plukken     |
| devoir     | il devra                     | il devrait                       | [devra]                          | hij zal / zou moeten      |
| envoyer    | il enverra                   | il enverrait                     | [ãvera]                          | hij zal / zou (ver)zenden |
| Etre       | il sera                      | il serait                        | [sera]                           | hij zal / zou zijn        |
| faire      | il fera                      | il ferait                        | [f(ə)ra]                         | hij zal/ zou doen         |
| falloir    | il faudra                    | il faudrait                      | [fodra]                          | het zal / zou nodig zijn  |
| mourir     | il mourra                    | il mourrait                      | [murra]                          | hij zal / zou sterven     |

|          |            |              |           |                          |
|----------|------------|--------------|-----------|--------------------------|
| mouvoir  | il mouvra  | il mouvrait  | [muvra]   | hij zal / zou bewegen    |
| pleuvoir | il pleuvra | il pleuvrait | [pløra]   | het zal / zou regenen    |
| pouvoir  | il pourra  | il pourrait  | [pura]    | hij zal / zou kunnen     |
| recevoir | il recevra | il recevrait | [rəsəvra] | hij zal / zou ontvangen. |
| savoir   | il saura   | il saurait   | [sora]    | hij zal / zou weten      |
| tenir    | il tiendra | il tiendrait | [tjɛdra]  | hij zal / zou houden     |
| valoir   | ça vaudra  | ça vaudrait  | [vodra]   | dat zal / zou waard zijn |
| venir    | il viendra | il viendrait | [vjɛdra]  | hij zal / zou houden     |
| Voir     | il verra   | il verrait   | [vera]    | hij zal / zou zien       |
| vouloir  | il voudra  | il voudrait  | [vudra]   | hij zal / zou willen     |

### 532. Répondez aux questions au moyen du futur simple et faites attention à la prononciation.

- Il va déménager ? (peut-être qu'il *déménager* le mois prochain)
  - Tu vas chanter pour nous ? (si je trouve le temps, je *chanter* pour vous tous les refrains à la mode)
  - Ton frère va t'accompagner à la gare ? (non, mais *il accompagner* les enfants à l'école)
  - Vous allez arrêter un passant ? (je vais d'abord *consulter* ma carte, et si je ne trouve pas le bon chemin, je *arrêter* un passant pour lui demander le chemin)
  - Tu vas classer ces fiches Luc ? (non, c'est mon frère qui *s'occuper* de cela.)
  - Vous allez expliquer ce problème maintenant ? (non, *j'expliquer* cela plus tard.)
  - Vous allez préparer les chambres ? (non, nous les *préparer* quand nous *avoir* le temps.)
  - Tu vas semer le blé ? (mais non, on *semer* le blé au printemps.)
  - Tu vas signer le contrat ? (je *signer* le contrat quand je le *avoir* lu attentivement.)
  - Vous allez louer ce canot à monteur ? (nous le *louer* quand nous *faire* une promenade en mer.)
  - Ils vont se marier ? (je ne sais pas, mais je crois qu'ils *se marier* le mois prochain.)
1. verhuizen 2. het graan zaaien

### 533. Employez le futur simple exprimant ainsi plus de certitude du sujet parlant.

**Tâchez d'être prudent! = Vous tâcherez d'être prudent !**

- Parle français avec ces gens !
  - Attaquez à l'aube !
  - Assieds-toi à coté de lui !
  - Finissez le devoir avant midi !
  - Traduis ce texte avant que le prof vienne !
  - Suivez toujours le guide !
  - Lisez ce livre pour bien comprendre ce problème !
  - Descends du train à Liège !
  - Frappe à la porte avant d'entrer !
  - Ecoute la radio ce soir !
1. aanvallen bij dageraad

**534. Complétez correctement.**

**S'il ne paie pas aujourd'hui, il te (...) plus tard → Il te paiera / payera plus tard.**

1. S'il n'étudie pas aujourd'hui,
  2. S'il n'achète pas cette voiture aujourd'hui,..
  3. Si elle ne nettoie pas la chambre aujourd'hui,..
  4. S'ils ne te remercient pas aujourd'hui,..
  5. Si nous ne faisons pas notre devoir aujourd'hui,..
  6. S'il ne te rejoint pas aujourd'hui,..
  7. Si elle ne le sait pas aujourd'hui,..
  8. Si elles ne viennent pas aujourd'hui,..
  9. Si elle ne réussit pas aujourd'hui,..
1. vervoegen

**535. Mettez les verbes entre parenthèses au futur simple.**

1. Nous (cueillir)<sup>1</sup> ces poires en septembre.
2. Cet enfant (aller) loin.
3. Nous ne (boire) jamais d'alcool.
4. Si vous continuez comme ça, vous (courir) à votre perte.
5. Il nous (envoyer) les marchandises dans le courant de la semaine.
6. Serrez-vous un peu<sup>2</sup>, vous (tenir) moins de place.
7. Elles ont l'air bonnes, elles (mourir) vieilles.
8. Vous (apercevoir) ma maison au bout de la rue.
9. Je (faire) l'impossible pour vous aider.
10. Je (aller) d'abord chez lui, ensuite je (venir) chez vous.
11. Il leur (falloir) du repos<sup>3</sup>.
12. Nous (s'asseoir) sur ce banc pour nous reposer un peu.
13. Nous (voir) ce que (valoir) ce médicament.
14. Tu ne (savoir) jamais qui l'a fait.
15. Le juge (vouloir) des preuves.
16. Nous (devoir) partir à 7h pour y arriver à temps.
17. Nous en (parler) demain.
18. Je (voir) ce que j'(avoir) à faire là.
19. Venez me voir dès que vous (pouvoir).
20. Il (pleuvoir) toute la journée.

1.plukken, oogsten 2.een beetje dichter tegen elkaar gaan zitten 3. rust

**536. Reliez correctement. Orthographiez bien les verbes entre parenthèses au futur simple.**

|  |  |
|--|--|
| 1. Nous <i>oublier</i>                       | A. nos lunettes avec un mouchoir.                    |
| 2. L'autocar nous <i>mener</i>               | B. <i>régler</i> le mécanisme.                       |
| 3. Il faut le faire taire                    | C. comme mon propre fils.                            |
| 4. Vous <i>noyer</i>                         | D. ce que tu as dit.                                 |
| 5. Je précéder                               | E. au village  |
| 6 Cet enfant <i>crier</i> de peur            | F. sinon, il <i>soulever</i> <sup>4</sup> le peuple. |
| 7 Je <i>enlever</i> cette tache <sup>1</sup> | G. ces petits chats?!                                |
| 8 Je le <i>considérer</i>                    | H. pour vous montrer le chemin.                      |
| 9 C'est moi qui                              | I. vous <i>effrayer</i> <sup>5</sup> les animaux     |
| 10 Elle s' <i>appuyer</i> <sup>2</sup>       | J. si tu l'effraies!                                 |
| 11 N'approchez pas,                          | K. à la benzine.                                     |
| 12 Nous <i>essuyer</i> <sup>3</sup>          | L. entièrement sur vous.                             |

1. die vlek weghalen . 2.zich steunen op 3.schoonmaken, afdrogen 4. opruien 5 doen schrikken

### 537. Formez de bonnes phrases en mettant les mots en italique au futur simple

1. demain / être / à / déjà / Paris / nous.
  2. ce que / me / je / que / je / ne savoir pas / crois / faire / vous / demandez.
  3. demain / te / ma décision / je / envoyer .
  4. (venir) / vous / moi / chez?
  5. inquiétez<sup>1</sup> / ne pas / vous! mourir / de / elle / vieillesse !
  6. je / faire / un plaisir / me / demain / recevoir / de / vous.
  7. nous / venir / nous / dès que / pouvoir.
  8. les prix / au / nous / niveau antérieur / ramener<sup>2</sup>.
  9. le pour / elles / le contre / et / peser<sup>3</sup>.
  10. vous / je / appeler / je / besoin / avoir / dès que / de / vous.
1. ongerust maken 2. terugbrengen tot 3. (af)wegen

### 2.1.3.L'indicatif imparfait

| Imparfait -> le radical de la 1 <sup>re</sup> personne du pluriel (IP)  |        |     |    |   |        |       |                      |
|---|--------|-----|----|---|--------|-------|----------------------|
| +ais / ais/ ait/ ions/ iez / aient                                      |        |     |    |   |        |       |                      |
| nous  | part   | ons | -> | je  | part   | ais   | ik vertrok           |
| nous  | finiss | ons | -> | tu  | finiss | ais   | jij beëindigde       |
| nous  | peig   | ons | -> | il  | peign  | ait   | hij kamde            |
| nous  | cri    | ons | -> | nous  | cri    | ions  | wij riepen           |
| nous  | pren   | ons | -> | vous  | pren   | iez   | jullie namen / u nam |
| nous  | attend | ons | -> | ils   | attend | aient | zij wachtten         |
| <b>-en -ger -&gt; g + e+ a (-&gt;je/tu/il(s))</b>                       |        |     |    | <b>en -cer -&gt; ç+ a (-&gt; je/tu/il(s))</b> |        |       |                      |
| il mange <b>a</b> (p.simple) ns mangions                                |        |     |    | je /tu commen <b>ç</b> ais ns commençons      |        |       |                      |
| il(s) mange <b>ai</b> (en)t vs mangiez                                  |        |     |    | il(s) commen <b>ça</b> (ient) vs commenciez   |        |       |                      |
| être-> j'étais/ tu étais / il était / ns étions/ vs étiez / ils étaient |        |     |    |   |        |       |                      |
| pleuvoir -> il pleuvait   |        |     |    |   |        |       |                      |
| falloir -> il fallait   |        |     |    |   |        |       |                      |

### 538. Imiter l'exemple.

A: Chaque année, mon fils va à la mer.

B: Chaque année, mon fils *allait* à la mer.

Chaque année, je suis des cours de littérature française à Paris.  
 il se plaint de<sup>1</sup> ses élèves.  
 je rends visite à mon frère en Amérique.  
 ma sœur reçoit tous les membres de la famille.  
 mon enfant grandit un peu.  
 notre directeur change de voiture.  
 il disparaît<sup>2</sup> pour quelques mois.  
 nous faisons un très grand voyage.

1. zich beklagen over 2. verdwijnen

**539. Substituez correctement**

***Elle mangeait quand je suis entré.***

1. ils paraître fatigués
2. tu jouer aux cartes.
3. vous préparer le repas.
4. elles vomir<sup>1</sup>.
5. vous traduire un texte français.
6. elle coudre<sup>2</sup> ma veste.
7. les filles être dans le jardin.
8. tu regarder la télé
9. vous rougir.
1. kotsen 2.naaïen

**540. Même exercice.**

***Si nous étions riches, nous serions contents.***

1. elles *gagner* au loto
2. vous *maigrir* un peu
3. tu *avoir* un peu plus d'argent.
4. nous *réussir* à notre examen
5. mon fils *faire* un peu moins de bruit
6. mes enfants *trouver* du travail
7. nos enfants *se laver* les mains avant de manger
8. nous *guérir*<sup>1</sup>
9. ma femme *dépenser* un peu moins d'argent.
1. genezen

**541. A: Actuellement, elle rit peu. Et autrefois? (beaucoup)**

**B: Autrefois, elle riait beaucoup.**

1. Actuellement, elle boit toujours du café. (alcool)
2. Actuellement, elle se plaint de sa situation. (ne jamais )
3. Actuellement, elle lit souvent. (peu)
4. Actuellement, elles prennent leur congé en mai. (en juin)
5. Actuellement, il obéit bien à ses parents. (ne..jamais)
6. Maintenant, il réfléchit avant d'agir. (ne pas)
7. Maintenant, il s'assoit beaucoup au cours de ses promenades. (ne pas du tout)
8. Maintenant, il sait toujours ses leçons. (ne presque jamais)
9. Maintenant, nous étudions à la maison. (à l'école)
10. Maintenant, nous voulons faire un voyage chaque trimestre. (chaque année)

**542. Remplacez l'indicatif présent par l'indicatif imparfait exprimant ainsi des habitudes au passé.**

1. Il se lève toujours de bonne heure.
2. Il s'appuie toujours sur un bâton quand il marche..
3. Il se promène toujours seul.
4. Ce professeur fatigue les élèves.
5. Elle n'achète jamais dans les supermarchés.
6. Elle m'appelle toujours quand je passe devant sa maison.
7. Il m'envoie toujours une carte postale quand il est en voyage.
8. Il préfère travailler dans son bureau.
9. Il n'emploie jamais de calculatrice.

10. Il ne nettoie jamais son bureau.

### 543. Mettez correctement à l'indicatif imparfait.

1. Ils ne *négliger* rien pour obtenir ce qu'ils désirent.
  2. Nous *joindre* l'utile à l'agréable.
  3. A minuit, vous *éteindre* la lumière dans la salle.
  4. Le conférencier *entretenir*<sup>1</sup> l'assistance de ses voyages à l'étranger.
  5. Il *se mentir* à lui-même quand il *affirmer* ne pas douter de son succès.
  6. Elles *réunir* des preuves pour répondre à cette accusation.
  7. Il *considérer* qu'il ne *falloir* rien faire avant de l'avoir vu.
  8. Dans le temps, nous *étudier* dans une université anglaise
  9. Nous *crier* chaque fois que le dentiste *toucher* à notre dent malade
  10. Avec notre famille nombreuse, nous *bénéficier* d'une réduction.
- 1 onderhouden

### 544. Même exercice

1. Elle *prononcer* mal son discours.
2. Ce *être* une femme qui *négliger* ses enfants.
3. Notre prof *commencer* chaque leçon par une petite interrogation.
4. Nous *encourager* toujours nos enfants.
5. Les délégués *menacer* de quitter la salle.
6. Elles *voyager* toujours en train.
7. Tu *changer* de chemise chaque jour ?
8. Nous nous *placer* devant l'entrée.
9. Elles ne *partager* jamais mon opinion.
10. Nous nous *efforcer* de lever ce bloc de pierre.

## 2.1.4. Le conditionnel présent

**infinitif + ais/ais/ait/ ions/ iez / aient (=terminaisons de l'imparfait)**

|                  |              |                          |              |                                   |
|------------------|--------------|--------------------------|--------------|-----------------------------------|
| <b>infinitif</b> | <b>ais</b>   | je chanter               | <b>ais</b>   | ik zou zingen                     |
| <b>+</b>         | <b>ais</b>   | tu finir                 | <b>ais</b>   | jij zou beëindigen                |
|                  | <b>ait</b>   | il connaîtr <sup>e</sup> | <b>ait</b>   | hij zou kennen / weten            |
|                  | <b>ions</b>  | ns peindr <sup>e</sup>   | <b>ions</b>  | we zouden schilderen              |
|                  | <b>iez</b>   | vs lir <sup>e</sup>      | <b>iez</b>   | jullie zouden lezen / u zou lezen |
|                  | <b>aient</b> | ils conduir <sup>e</sup> | <b>aient</b> | zij zouden autorijden             |

### 545. Imiter l'exemple

A: Je crois que le ministre viendra ce soir.

B: Viendrait-il vraiment ce soir ?

1. Je crois que son frère partira en Amérique.
2. Je crois que la reine assistera au spectacle.
3. Je crois qu'on construira un pont<sup>1</sup> au-dessus de cette rivière.
4. Nous croyons qu'il réussira à son examen de français.
5. Nous croyons qu'ils attaqueront à l'aube.
6. Je crois qu'ils finiront le travail ce soir.
7. Il croit que nos soldats fuiront le champ de bataille<sup>2</sup>
8. Je crois qu'il sera là à 7 h.

9. Nous croyons qu'il cueillera toutes ces fleurs.
  10. Nous croyons que le directeur donnera ces leçons lui-même.
1. brug 2. het slagveld ontvluchten

**546. A: Est-ce qu'il vient seul ? (avec sa femme)**

**B: Non, il viendrait avec sa femme.**

1. Est-ce qu'il fait le travail maintenant ? (demain)
2. Est-ce qu'elles cueillent ces fleurs pour leurs parents ? (le professeur)
3. Est-ce qu'il a vingt ans ? (vingt-huit ans)
4. Est-ce qu'ils vont à Paris ? (à Limoges)
5. Est-ce qu'il nous envoie des marchandises ? (des documents)
6. Est-ce qu'il est dans son bureau ? (la maison)
7. Est-ce qu'ils veulent jouer au football ? (tennis)
8. Est-ce qu'il en sait tout ? (n'en savoir rien)
9. Est-ce qu'il leur faut du thé ? (café)
10. Est-ce qu'il doit venir ce soir ? (demain)

**547. Imiter l'exemple: Si j'étais riche, je m'achèterais une belle voiture.**

1. si nous étions riches - ne plus rien faire
2. si vous étiez riche - aller vivre en France?
3. si nous étions riches - voyager beaucoup
4. si j'étais riche - bâtir une belle villa
5. si elle était riche - aider les pauvres
6. si nous étions riches - partir en vacances.

**548. Remplacez le couple présent-futur simple par le couple imparfait-conditionnel**

1. Si mon père voit ça, il se mettra en colère.
2. Si tes résultats sont bons, tes parents seront contents
3. Si tu vas à Paris, tu y verras la tour Eiffel.
4. Si tu m'aides un peu, je t'apporterai quelque chose à boire
5. Si tu pars maintenant, tu seras à temps à l'école
6. Si nous faisons ce travail, nous aurons beaucoup d'argent.
7. Si nos élèves étudient bien, ils obtiendront de bons résultats.

**549. Complétez les phrases suivantes. Mettez les verbes au conditionnel présent.**

1. Si tu m'accompagnais, nous *aller* ..
2. Si vous étiez riche, vous *acheter* ..
3. Si le facteur entrait dans la maison, le chien *aboyer* ..
4. Si sa vie était en danger, on l'*opérer* ..
5. S'il avait plus de temps, il *se promener* ..
6. Si vous alliez avec moi, vous *voir* ..
7. Si nous étudions plus, nous *avoir* ..
8. Si elles obéissaient, leurs parents *être* ..
9. Si tu ne devais pas travailler aujourd'hui, je te *amener* ..
10. Si ces filles sortaient un peu moins, elles *s'occuper* un peu plus..

### 550. Mettez correctement au conditionnel présent.

1. Est-ce qu'il m'*envoyer* ces marchandises à temps ?
2. Est-ce que le commissaire *mener* l'enquête lui-même ?
3. Est-ce qu'il *exagérer* le rôle qu'il a joué dans cette affaire ?
4. Est-ce que vous *appuyer*<sup>1</sup> sa candidature ?
5. Est-ce qu'il *pleuvoir* toute la matinée ?
6. Est-ce qu'on *employer* la force pour maintenir l'ordre ?
7. Est-ce que vous *appeler* la police ?
8. Est-ce qu'il *succéder* à son père<sup>2</sup> ?
9. Est-ce que ces filles *payer* leurs dettes ?
10. Est-ce qu'on *libérer* les prisonniers ?
11. Est-ce que nous nous *ennuyer*<sup>3</sup> là-bas ?

1. steunen 2. z'n vader opvolgen 3. zich vervelen

### 2.1.5. Le futur du passé

#### 551. Imiter l'exemple.

A: Est-ce que Luc viendra? (-> il a dit)

B: Oui, il a dit qu'il viendrait.

1. Est-ce qu'ils ne chanteront plus à l'opéra ? (ils ont dit)
2. Est-ce qu'il lui faudra du pain ? (il a affirmé)
3. Est-ce que cela lui plaira ? (j'ai pensé)
4. Est-ce qu'elles arriveront à temps ? (j'ai cru)
5. Est-ce que les enfants joueront au football ? (je pensais)
6. Est-ce qu'il y aura beaucoup de monde à la fête ? (on pensait)
7. Est-ce qu'ils offriront des fleurs à leur mère ? (ils ont dit)
8. Est-ce qu'ils pourront venir à la fête ? (ils disaient)
9. Est-ce qu'il répondra aux questions ? (sa femme a affirmé)
10. Est-ce qu'elle lui rendra visite ? (je pensais)

#### 552. A: Il a dit qu'il allait venir?

B: Oui, il a dit qu'il viendrait.

1. Il a dit qu'il allait payer ses dettes.
2. Il a su que vous alliez bien protéger vos enfants.
3. Ils ont annoncé qu'il allait geler cette nuit.
4. Le professeur a affirmé qu'il allait interroger ses élèves.
5. Nous avons su que vous alliez tenir un discours.
6. On a dit qu'il allait faire beau.
7. Ils ont dit qu'ils allaient prendre leur voiture pour y aller.
8. Il a dit qu'il allait être chez toi à 7 h.
9. Il a su que tu allais étudier pour réussir.
10. Il a dit que le petit allait mouvoir ses jambes<sup>1</sup>.

1. z'n benen bewegen

## 2.1.6. Le subjonctif présent

| le radical de la 3 pers. du pluriel (IP) pour je/tu/ il(s) + e/ es / e /<br>ent le radical de la 1 <sup>re</sup> pers. du pluriel (IP) pour nous /vous +<br>ions / iez (désinences de l'imparfait) |        |     |    |      |        |      |                          |
|--|--------|-----|----|------|--------|------|--------------------------|
| ils  | part   | ent | -> | je   | part   | e    | ik vertrek               |
| ils  | finiss | ent | -> | tu   | finiss | es   | jij beëindigt            |
| ils  | peign  | ent | -> | il   | peign  | e    | hij kamt                 |
| ils  | vienn  | ent | -> | ils  | vienn  | ent  | zij komen                |
| ns   | pren   | ons | -> | nous | pren   | ions | we nemen                 |
| ns   | attend | ons | -> | nous | attend | iez  | jullie wachten / u wacht |

1. La conjonction que n'est pas automatiquement liée au subjonctif, même si elle correspond statistiquement aux emplois les plus habituels de ce mode.

Y a-t-il quelqu'un qui veuille m'aider ?

Is er iemand die me wil helpen?

Y a-t-il un endroit où je puisse dormir ?

Is er een plaats waar ik kan slapen?

|        | aller   | avoir | être   | faire    | pouvoir   | savoir   | valoir  | vouloir   |
|--------|---------|-------|--------|----------|-----------|----------|---------|-----------|
| je/ j' | aille   | aie   | sois   | fasse    | puisse    | sache    | vaille  | veuille   |
| tu     | ailles  | aies  | sois   | fasses   | puisses   | saches   | vailles | veuilles  |
| il     | aille   | ait   | soit   | fasse    | puisse    | sache    | vaille  | veuille   |
| ns     | allions | ayons | soyons | fassions | puissions | sachions | valions | voulions  |
| vs     | alliez  | ayez  | soyez  | fassiez  | puissiez  | sachiez  | valiez  | vouliez   |
| ils    | aillent | aient | soient | fassent  | puissent  | sachent  | valent  | veuillent |

**falloir** -> il faille  
**pleuvoir** -> il pleuve

### 553. Substituez correctement. Il a peur que nous parlions de cette affaire.

1. nous le (rejoindre)<sup>1</sup>.
  2. le détective le (suivre).
  3. on le (prendre) pour un escroc<sup>2</sup>.
  4. son frère (boire) tout.
  5. il (pleuvoir) toute la matinée.
  6. il (falloir) partir plus tôt que prévu.
  7. nous ne (répondre) plus à ses questions.
  8. vous (savoir) tout sur cette affaire.
  9. tu ne (faire) pas bien tes devoirs.
  10. nous ne nous (taire) plus sur cette affaire.
1. hem vervoegen 2. bedrieger, oplichter

### 554. Imiter l'exemple.

**A: Il dort bien. J'en suis heureux. → B: Je suis heureux qu'il dorme bien.**

1. La caravane se met en marche. Nous en sommes heureux.
2. Elle coud<sup>1</sup> cela pour moi. J'en suis heureux.
3. Elle me conduit à la mer. J'en suis heureux.

4. Vous ne lui donnez plus d'alcool. Nous en sommes heureux.
  5. Il sait bien nager. Sa mère en est heureuse.
  6. Il connaît bien ses leçons. Le prof en est heureux.
  7. Vous lisez beaucoup de livres. Nous en sommes heureux.
  8. Le soleil disparaît<sup>2</sup> à l'horizon. J'en suis heureux.
  9. Mes enfants mangent bien. J'en suis heureux.
  10. Elles peuvent partir ce soir. Leur mère en est heureuse.
1. naaien 2. verdwijnen

**555. A: Il ment tout le temps. C'est dommage.**

**B: Oui, c'est dommage qu'il mente tout le temps.**

1. Elle hait<sup>1</sup> ses collègues. C'est dommage.
  2. Nous souffrons<sup>2</sup> beaucoup à cause de lui. C'est dommage
  3. Vous oubliez toujours vos cahiers. C'est dommage
  4. Elles ne font aucun effort. C'est dommage
  5. Tu ne peins<sup>3</sup> pas ta classe. C'est dommage
  6. Elle exagère toujours. C'est dommage
  7. Il va trop au café. C'est dommage
  8. Il veut me voler<sup>4</sup>. C'est dommage
  9. Il punit sévèrement ses élèves. C'est dommage
  10. Il n'a pas la moitié<sup>5</sup> des points. C'est dommage
1. haten 2. lijden 3. verven 4. bestelen 5. de helft

**556.A: Il perd courage. Je le regrette.**

**B: Je regrette qu'il perde courage.**

1. Il finira le travail aujourd'hui. C'est bon.
2. Vous ne restez pas longtemps. C'est regrettable.
3. Nous étudions bien nos leçons. Je trouve cela normal.
4. Les enfants crient trop. Cela me fatigue.
5. Ses collaborateurs font tout le travail. Il l'exige.
6. Elle me prévient à temps. C'est nécessaire.
7. Elle mourra bientôt. C'est triste.
8. Elles ne dormiront pas cette nuit. J'en ai peur.
9. Elle sera la première de la classe. Je le souhaite.

**557. Substituez correctement : Il est possible *que nous partions ce soir.***

1. nous (manger) au restaurant ce soir.
  2. nous ne nous y (amuser) pas du tout.
  3. je me (lever) à 7 h.
  4. nous ne (recevoir) pas ces gens aujourd'hui.
  5. nous n'(aller) pas en France cette année.
  6. elles (vouloir) partir ce matin.
  7. tu (être) au courant.
  8. il ne (faire) aucun effort pour nous tirer de là..
  9. on (éteindre) la lumière<sup>1</sup> avant 9 h.
1. licht uitdoen

**558. A: Est-ce que je dois lui parler maintenant ?**

**B: Oui, il faut que tu lui parles maintenant.**

1. Est-ce qu'on doit lui offrir un cadeau pour son anniversaire ?
2. Est-ce que mon fils doit étudier plus ?
3. Est-ce qu'elle doit tout savoir sur cette affaire ?
4. Est-ce qu'elles doivent réfléchir avant d'agir ?
5. Est-ce qu'il doit avoir ces documents maintenant ?
6. Est-ce que nous devons conjuguer tous ces verbes ?
7. Est-ce que vous devez publier ce texte maintenant ?
8. Est-ce qu'elle doit écrire cette lettre demain ?
9. Est-ce que vous devez choisir parmi ces voitures-là ?
10. Est-ce que vous devez téléphoner tout de suite ?

### 559. Orthographiez correctement les verbes au subjonctif.

1. Qu'il le *vouloir* ou non, il partira avec moi.
  2. Il vaut mieux que tu *disparaître* au plus vite.
  3. J'exige qu'elle *venir* me voir tout de suite.
  4. Il ne faut pas que nous *crier* si fort !
  5. Montre-moi sa photo pour que je *savoir* le reconnaître.
  6. Il ne dit rien qui *valoir*<sup>1</sup>.
  7. C'est dommage<sup>2</sup> que nous n'*avoir* plus de timbres.
  8. Il faut que tu te *promener* un peu plus.
  9. Il importe<sup>3</sup> qu'il *être* présent à la réunion.
1. Hij zegt niets dat op iets gelijkt 2. het is spijtig dat 3. het is van belang dat

### 560. Complétez correctement par un verbe au subjonctif.

1. Il faut qu'il le .. seul.
  2. C'est dommage qu'elle .. malade.
  3. Je souhaite que mon fils.. professeur.
  4. J'exige<sup>1</sup> que vous .. de la classe!
  5. Je trouve étonnant qu'il nous .. partir par ce mauvais temps.
  6. Elle veut que tu lui.. visite.
  7. Il vaut mieux<sup>2</sup> qu'elle.. un peu plus, elle est trop maigre.
  8. Il a eu un accident, il faut que tu .. ses parents.
  9. Il vaut mieux qu'on s'en..
  10. Je suis très heureux qu'il .. bien nager.
1. eisen 2. het is beter dat

## 2.1.7. Le passé simple

Seules les troisièmes personnes sont encore usuelles dans la langue courante.

|     |               |              |                              |
|-----|---------------|--------------|------------------------------|
| je  | parl          | ai           | ik sprak                     |
| tu  | cherch        | as           | jij zocht                    |
| il  | <b>bavard</b> | <b>a</b>     | <b>hij sprak</b>             |
| ns  | oubli         | <b>âmes</b>  | <b>we vergaten</b>           |
| vs  | trouv         | <b>âtes</b>  | <b>jullie vonden/ u vond</b> |
| ils | <b>arrêt</b>  | <b>èrent</b> | <b>zij stopten</b>           |

verbes en -ER -> **voyelle typique = a**

N.B./ verbes en ger -> e devant a

Il mangea / elle voyagea

verbes en -IR + la plupart en RE (types : conduire/craindre)

|     |               |              |                                 |
|-----|---------------|--------------|---------------------------------|
| je  | fin           | is           | ik eindigde                     |
| tu  | avert         | is           | jij waarschuwde                 |
| il  | <b>peign</b>  | <b>it</b>    | hij kamde                       |
| ns  | craign        | îmes         | we vreesden                     |
| vs  | conduis       | îtes         | jullie bestuurden / u bestuurde |
| ils | <b>attend</b> | <b>irent</b> | ze wachtten                     |

*attendre* -> voyelle typique -> i

|     |               |              |                               |
|-----|---------------|--------------|-------------------------------|
| je  | reç           | us           | ik ontving                    |
| tu  | connu         | us           | jij kende                     |
| il  | <b>par</b>    | <b>ut</b>    | hij verscheen                 |
| ns  | aperç         | ûmes         | we bemerkten                  |
| vs  | dispar        | ûtes         | jullie verdwenen / u verdween |
| ils | <b>méconn</b> | <b>urent</b> | zij loochenen /erkennen niet  |

*Verbes en- EVOIR /-AÎTRE* -> voyelle typique-> u

**Donnez les infinitifs des verbes en italique (au passé simple)**

### 561. Faire attention en classe

Durant tout le premier trimestre *restèrent* inscrits sur un tableau noir de classe les noms des principaux muscles et os du corps humain<sup>1</sup>.

Pas une fois le prof n'y *fit* allusion, mais il les *effaça* juste avant la composition finale. Sujet de celle-ci: «Nommez et situez les os et les muscles principaux du corps humain.»

La classe *protesta* en chœur<sup>2</sup>.

- On n'a jamais appris ça !

- Ce n'est pas une excuse, vous avez eu toutes les informations sous les yeux pendant trois mois, *répliqua* le prof.

On *s'inclina* devant<sup>3</sup> cet argument. Au bout d'un moment, il *ramassa* nos copies et les *déchira*.

- N'oubliez jamais ceci, nous dit-il, s'instruire, ce n'est pas se borner à <sup>4</sup> apprendre ce qu'on vous enseigne.

1. spieren en beenderen van het menselijk lichaam. 2. in koor 3. neerleggen bij 4. zich beperken tot

### 562. Le poêle

Quand il *se réveilla*, il faisait nuit, et il *se mit* à pleurer, en pensant à ses frères et sœurs, Mais il ne lui *vint* pas à l'idée de retourner sur ses pas. A Rosenheim le poêle<sup>1</sup> avec Auguste fut enlevé<sup>2</sup> avec toutes sortes de précautions, et mis sous le hangar. Il faisait très froid et tout était couvert de neige mais le poêle était bien enveloppé de paille et de foin<sup>3</sup>, sans cela Auguste serait mort de froid. Le lendemain on *chargea* le poêle sur le train, et à la fin Auguste *entendit* crier: «Munich, Munich!» Il *comprit* qu'il était dans la capitale de la Bavière<sup>4</sup>.

Le poêle placé sur un camion, *fit* encore beaucoup de chemin, enfin on le *déposa* dans le magasin d'un marchand de bric-à-brac<sup>5</sup>. Quand les hommes se *furent* retirés, Auguste *ouvrit* doucement la porte, *ouvrit* la fenêtre et *prit* une bouteille d'eau pour boire. Il était à peine rentré dans sa cachette<sup>6</sup> que des hommes *entrèrent*, *déballèrent* le poêle et *s'écrièrent*:

«Ce poêle est digne d'un roi!».

1. kachel 2. weghalen 3 gewikkeld in stro en hooi 4 Beieren 5. oude rommel 6. schuilplaats  
7. een koning waardig

### 563. A nous deux maintenant.

Eugène et Christophe *accompagnèrent* seuls le corbillard<sup>1</sup>. Le corps *fut* présenté à une petite chapelle basse et sombre. En attendant les prêtres, Eugène *serra* la main de Christophe.

Les deux prêtres *vinrent* et *donnèrent* tout ce qu'on peut avoir pour quelques sous<sup>2</sup>. Les gens du clergé *chantèrent* un psaume. Le service *dura* vingt minutes. Il n'y avait qu'une seule voiture de deuil<sup>3</sup> pour les prêtres qui *consentirent* à recevoir avec eux Christophe et Eugène.

A six heures, le corps du père Goriot *fut* descendu dans sa fosse<sup>4</sup>. Les gens venus à l'enterrement *disparurent* avec le clergé aussitôt que *fut* dite la courte prière. Quand les fossoyeurs<sup>5</sup> *eurent* jeté quelques pelletées de terre sur le cercueil<sup>6</sup>, ils *se relevèrent* et *demandèrent* leur pourboire. Eugène *fouilla* dans sa poche et n'y *trouva* rien: il *dut* demander un peu d'argent à Christophe. Il *regarda* la tombe et y *ensevelit*<sup>7</sup> sa dernière larme de jeunesse. Puis il *se croisa* les bras et *contempla* les nuages.

Eugène, resté seul, *fit* quelques pas vers le haut du cimetière et *vit* dans le lointain Paris. Ses yeux *luisirent* de colère<sup>8</sup>: et il *lança* un cri et *dit* ces mots grandioses :

«A nous deux maintenant!»

( D'après Balzac)

1.+3 lijkwagen 2.stuivers (geld) 4. grafkuil 5. grafdelvers 6. enkele schoppen vol aarde op de kist 7. begraven 8. glinsteren van boosheid.

### 564. Mettez au passé simple. La chèvre de M. Seguin

Cependant M. Seguin ne se *décourager* pas, et après avoir perdu six chèvres<sup>1</sup> de la même manière, il en *acheter* une septième, cette fois, il *avoir* soin de la prendre toute jeune. Il *mettre* la nouvelle derrière sa maison. Il l'*attacher* à un pieu<sup>2</sup>. Mais hélas la chèvre *s'ennuyer* chez lui. Un jour, elle *se dire* «Comme on doit être bien là-haut, dans la montagne.». A partir de ce moment, l'herbe lui *paraître* fade<sup>3</sup>. L'ennui lui *venir*. Elle *maigrir*, son lait *se faire* rare.

Mais M. Seguin *emporter* la chèvre dans une étable<sup>4</sup> toute noire, dont il *fermer* la porte.

Malheureusement, il avait oublié de fermer la fenêtre, et à peine *avoir -il* tourné le dos, que la petite *s'en aller*.

Quand la chèvre blanche, *arriver* dans la montagne, ce *être* un ravissement<sup>5</sup>. On la *recevoir* comme une petite reine. Toute la montagne lui *faire* fête. Mais tout à coup le vent *fraîchir* et la montagne *devenir* violette. La chèvre *s'arrêter* fort étonnée et *penser* au loup. Elle *entendre* derrière elle un bruit de feuilles. Elle *se retourner* et *voir* dans l'ombre deux oreilles. Elle *se sentir* perdue, puis le monstre *s'avancer* et les petites cornes *entrer* en danse. Plus de dix fois, elle *forcer* le loup à reculer<sup>6</sup>. Le combat *durer* toute la nuit. L'une après l'autre les étoiles<sup>7</sup> *s'éteindre*. La chèvre *redoubler* de coups de corne, le loup de coups de dent. Une lueur pâle<sup>8</sup> *paraître* dans l'horizon.

Alors la chèvre *s'allonger*<sup>9</sup> par terre. Le loup *se jeter* sur la petite chèvre et la *dévoré*<sup>10</sup>.

(D'après Alphonse Daudet)

1. geit 2. paal 3. flets 4. stal 5. verrukking 6. achteruitgaan 7. de sterren 8. een bleke schijn 9. gaan liggen, languit vallen 10. verslinden

### 565. Ainsi naître le chant du rossignol. Mettez au passé simple.

Il y a bien longtemps, juste après le commencement du monde, tous les oiseaux se ressemblaient. Leur plumage était brun sur la tête et le dos, gris clair sur le ventre et tous avaient le même bec, court et droit.

Un jour Dieu *remarquer* soudain l'aspect terne<sup>1</sup> des oiseaux : Il *se dire* qu'on pourrait les embellir. Il *ordonner* à l'archange<sup>2</sup> Gabriel de les convoquer. A la date convenue, tous les oiseaux se *rassembler*, Gabriel avait beaucoup de peine à les tenir tranquilles.

Soudain, pour s'amuser, la pie<sup>3</sup> voler la liste, et quand l'archange la récupérer, elle était un peu déchirée. De toute façon, Gabriel, supposer, bien à tort, comme vous le verrez plus tard, que tous étaient arrivés, et prévenir Dieu que la séance<sup>4</sup> pouvait commencer.

Le Seigneur apparaître, chargé d'un énorme sac plein de toutes sortes de becs et de sa boîte de peinture dont les couleurs étaient merveilleuses. Il prier le geai<sup>5</sup> de cesser son tapage<sup>6</sup>, puis expliquer à tous les oiseaux qu'ils pouvaient choisir leurs couleurs. Enthousiastes, les oiseaux l'acclamer, s'agiter<sup>7</sup> beaucoup, puis se mettre à voleter<sup>8</sup> en attendant leur tour. Ils discuter des différentes teintes qu'ils prendraient.

Le premier à se présenter être l'ara, qui décider d'être magnifique. Gonflé d'orgueil<sup>9</sup>, il s'envoler vers l'Amérique du Sud.

Venir ensuite le merle. Il demander une robe simple, mais il ne pouvoir s'empêcher de prendre dans le sac un bec jaune d'or. Avant de partir, il aller se percher sur un hêtre<sup>10</sup> d'où il lancer un chant ravissant pour Dieu.

Un à un, tous les oiseaux venir choisir leurs couleurs. La grive<sup>11</sup> se poser toute droite et ne bouger pas pendant que son poitrail<sup>12</sup> s'ornait de taches brunes, mais vous pouvez imaginer les ennuis que causer le paon<sup>13</sup> avant de se déclarer satisfait. Cette journée d'été était splendide. Enfin comme la nuit allait tomber, Dieu, voyant qu'il ne restait que quelques oiseaux à pourvoir<sup>14</sup>, leur annoncer qu'ils pouvaient se servir de toute la peinture qui restait car, préparée, elle ne se conserverait pas dans la boîte.

Puis, Dieu et Gabriel descendre la colline en flânant<sup>15</sup>, passablement las<sup>16</sup>, mais contents du travail accompli. C'est alors que Dieu et Gabriel entendre bouger quelque chose dans le bois. Mais ils ne distinguaient rien. Ils attendre pour voir ce que cela pouvait bien être.

Tout à coup un petit oiseau gris brun jaillir d'un buisson<sup>17</sup> et dire au Seigneur:

- Seigneur, écoutez-moi.

Dieu étendre un bras et le petit oiseau venir se percher sur son poignet

- On m'a dit, euh, le merle vient de me dire que vous aviez demandé, euh, demandé à tous les oiseaux de venir se faire peindre ici, s'écrier le petit oiseau, j'aurais dû le savoir plus tôt, mais personne n'a pensé à venir m'appeler. J'espère que ce n'est pas trop tard.

Un coup d'œil dans sa boîte de couleurs permettre à Dieu de constater qu'elle était absolument vide. Le petit oiseau regarder aussi, et voir que la palette était épuisée, et amèrement déçu<sup>18</sup> laisser échapper un sanglot<sup>19</sup>. Il allait s'envoler quand Dieu remarquer que l'un des pinceaux<sup>20</sup> avait encore à sa pointe une tache d'or étincelante<sup>21</sup>.

- Reste un moment sur mon doigt et ouvre le bec!

Le rossignol<sup>22</sup> obéir. Dieu prendre le pinceau et lui effleurer<sup>23</sup> la langue de sa pointe dorée. Le petit oiseaux sentir une vive brûlure et s'enfuir dans les buissons, mais tout à coup, il se mettre à chanter. Jamais, nulle part dans le monde, on n'avait entendu pareil chant. Le paysan, qui ramenait sa vache à l'étable s'arrêter stupéfait<sup>24</sup>. Le berger<sup>25</sup> sur la colline oublier son troupeau: sa femme, préparant le repas, se mettre aussitôt à la fenêtre pour écouter.

Dieu et son compagnon, l'écouter aussi un long moment, puis rentrer chez eux.

1. mat, flets 2 aartsengel 3 ekster 4. zitting, bijeenkomst 5. (Vlaamse) gaai 6; kabaal 7. zich druk maken 8. fladderen, heen en weer vliegen 9. vervuld van hoogmoed 10. hoog in een beuk gaan zitten 11. lijster 12. borst 13 pauw 14. te voorzien (van kleur) 15. de heuvel slenterend afkomen 16. tamelijk vermoeid 17. ui een struik opduiken 18. bitter ontgoocheld 19. een traan 20. penseel 21. op het tipje een schitterende gouden vlek 22. nachtegaal 23. licht aanraken 24. stomverbaasd 25. de herder

## Temps composés

**Formation des temps composés = un temps composé est formé de l'auxiliaire *avoir* ou *être*, suivi du participe passé**

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>passé composé</b>   | <b>voltooid tegenw. tijd</b>   | <b>plus-que-parfait</b>   | <b>voltooid verleden tijd</b>   |
| j'ai parlé<br>tu as fait<br>il est tombé<br>nous avons vu<br>vous avez dit<br>ils sont venus                             | ik heb<br>gesproken<br>jij hebt gedaan<br>hij is gevallen<br>we hebben gezien<br>jullie hebben gezegd<br>ze zijn gekomen   | j'avais parlé<br>tu avais fait<br>il était tombé<br>nous avions vu<br>vous aviez dit<br>ils étaient venus       | ik had gesproken<br>jij had gedaan<br>hij was gevallen<br>we hadden gezien<br>jullie hadden gezegd<br>ze waren gekomen  |
| <b>auxiliaire à l'indicatif présent</b>  |  | <b>auxiliaire à l'indicatif imparfait</b>   |   |
| <b>passé antérieur</b>   | <b>volt. verleden tijd</b>   | <b>futur antérieur</b>  | <b>voltooid toekomstige tijd</b>  |
| j'eus parlé<br>tu eus fait<br>il fut tombé<br>nous eûmes vu<br>vous eûtes dit<br>ils furent venus                        | ik had<br>gesproken<br>jij had gedaan<br>hij was gevallen<br>we hadden gezien<br>jullie hadden gezegd<br>ze waren gekomen  | j'aurai parlé<br>tu auras fait<br>il sera tombé<br>nous aurons vu<br>vous aurez dit<br>ils seront venus         | ik zal gesproken hebben<br>jij zal gedaan hebben<br>hij zal gevallen zijn<br>we zullen gezien hebben<br>jullie zullen gezegd hebben<br>ze zullen gekomen zijn |
| <b>auxiliaire au passé simple</b>  |  | <b>auxiliaire au futur simple</b>   |   |
| <b>infinitif passé</b>   | <b>voltooide vorm van de infinitief</b>  | <b>conditionnel passé</b>   | <b>voltooide vorm van de voorwaardelijke wijs</b>   |
| avoir parlé<br>avoir fait<br>être tombé<br>avoir vu<br>avoir dit<br>être venu  | gesproken hebben<br>gedaan hebben<br>gevallen zijn<br>gezien hebben<br>gezegd hebben<br>gekomen zijn   | j'aurais parlé<br>tu aurais fait<br>il serait tombé<br>nous aurions vu<br>vous auriez dit<br>ils seraient venus | ik zou gesproken hebben<br>jij zou gedaan hebben<br>hij zou gevallen zijn<br>we zouden gezien hebben<br>jullie zouden gezegd hebben<br>ze zouden gekomen zijn |
| <b>auxiliaire à l'infinitif présent</b>  |  | <b>auxiliaire au conditionnel présent</b>   |   |
| <b>le subjonctif passé</b>   | aanvoegende wijs -> niet gebruikelijk in het Nederlands<br>meestal vertaald door voltooid tegenwoordige tijd<br>maar ook de voltooid toekomstige tijd en de voltooide vorm<br>van de voorwaardelijke wijs zijn mogelijk, volgens de<br>context   |   |   |
| que j'aie parlé<br>que tu aies fait<br>qu'il soit tombé<br>que nous ayons vu<br>que vous ayez dit<br>qu'ils soient venus | dat ik gesproken heb (dat ik zal / zou gesproken hebben)<br>dat jij gedaan hebt (dat jij zult / zou gedaan hebben)<br>dat hij gevallen is (dat hij zal / zou gevallen zijn)<br>dat we gezien hebben (dat we zullen / zouden gezien hebben)<br>dat jullie gezegd hebben (dat jullie zullen/ zouden gezegd hebben)<br>dat ze gekomen zijn (dat ze zullen/ zouden gekomen zijn) |   |   |

## 2.1.8. le passé composé

### 566. Imitiez l'exemple

A: Pourquoi ne montre-t-il pas cette photo ?

B: Parce qu'il l'a déjà montrée.

1. Pourquoi est-ce qu'on ne le photographie pas ?
2. Pourquoi est-ce qu'elle ne déjeune pas ?
3. Pourquoi ne disent-ils pas la vérité ?
4. Pourquoi est-ce que vous ne le remerciez pas ?
5. Pourquoi est-ce qu'il ne récompense pas cet élève de ses efforts ?
6. Pourquoi ne vont-elles pas à l'église ?
7. Pourquoi est-ce qu'il ne ferme pas la voiture ?
8. Pourquoi est-ce qu'elle ne se lève pas ?
9. Pourquoi ne se brosse-t-il (ne se lave-t-il) pas les dents ?
10. Pourquoi est-ce qu'elles ne se procurent pas ce livre ?

### 567. A: Tu crois qu'il va l'avertir ?

B: Je sais qu'il l'a déjà averti.

1. Tu crois qu'il va bien réfléchir avant de prendre une décision ?
2. Tu crois qu'elle va fuir son pays ?
3. Vous croyez que les élèves vont lui offrir un beau cadeau pour son anniversaire ?
4. Vous croyez qu'ils vont ouvrir la bouteille ?
5. Tu crois que le ministre va démissionner ?
6. Tu crois qu'il va beaucoup souffrir de sa maladie ?
7. Tu crois qu'il va sentir par avance les difficultés de l'entreprise ?
8. Vous croyez que les Chinois vont découvrir notre agent secret ?
9. Tu crois que le médecin va revenir pour l'examiner ?
10. Tu crois qu'il va mentir ?

### 568. Mettez au passé composé.

1. Il *pénètre* dans ce milieu pourtant si fermé.
2. Il *règle* le ralenti du moteur.
3. L'infirmière *soulève*<sup>1</sup> le malade de son lit.
4. Elles *crient* de toutes leurs forces.
5. Il vous *supplie*<sup>2</sup> de ne pas trahir le secret.
6. L'explosion *effraie* le chat.
7. Il ne *révèle*<sup>3</sup> pas ses projets.
8. Il *essuie* ses pieds sur le tapis avant d'entrer.
9. Cette longue marche nous *crève*.
10. Ce refus nous *crée*<sup>4</sup> une difficulté supplémentaire.
11. Je suis sûr qu'il nous *appelle*.

1. opheffen 2. smeken 3. bekend maken 4. scheppen

### 569. Répondez aux questions au moyen des mots entre parenthèses. (au passé composé!)

1. Comment est-ce que cet accident a pu se produire ? (une voiture apparaît brusquement sur la gauche)
2. Que savez-vous d'elle? (elle naître d'une famille d'ouvriers)
3. Qu'est-ce que la police a fait du vagabond ? (conduire au poste)
4. Qu'est-ce qu'elles ont fait de leurs cheveux ? (les teindre)
5. Qu'est-ce qu'il a fait de ses dépenses ? (les réduire)
6. Tu ne penses pas que le tabac a été mauvais pour sa santé ? (en effet, nuire beaucoup à sa santé)
7. Comment ont-ils pu tirer la barque sur la rive<sup>1</sup>? (ils joindre leurs efforts)
8. Qu'est-ce que vous savez de l'incendie<sup>2</sup>? (les pompiers l'éteindre très vite)
9. Est-ce qu'il a peur de la mort ? (non, il ne jamais craindre la mort)
10. Pourquoi l'a-t-on mis à la porte ? (ne pas savoir sa leçon)
  1. het bootje op de oever trekken 2. brand

### 570. Même exercice

1. Comment-a-t-il fini son allocution<sup>1</sup> ? (conclure par un appel à l'unanimité)
2. Est-ce qu'on va agir ? (Enfin, on résoudre d'agir sans plus attendre)
3. Pourquoi est-ce que tu le détestes tellement ? (il toujours rire des maux des autres)
4. Pourquoi va-t-il travailler en train ? (vendre sa voiture)
5. Pourquoi l'a-t-on transportée à l'hôpital ? (un chien la mordre)
6. Comment est-il tombé malade ? (boire trop)
7. Pourquoi s'est-elle mise en colère ? (perdre patience)
8. Connaît-il vraiment ce prof ? (oui, souvent correspondre avec lui)
9. Est-ce qu'il a pu payer ses dettes avec cette somme? (oui, cette somme suffire pour payer ses dettes)
10. Tu ne sais plus où se trouvent ces bouteilles de vin ? (non, je ne sais plus où je les mettre)
11. Pourquoi est-ce qu'il ne se sent pas heureux ? (il vivre trop longtemps dans la misère)
12. Pourquoi va-t-on évacuer le village ? (le fleuve atteindre un niveau trop haut)
13. Pourquoi veut-elle manger de nouveau au même restaurant ? (les repas lui plaire beaucoup)
14. Pourquoi est-ce que le professeur n'a pas continué sa leçon ? (un élève interrompre<sup>2</sup> la leçon)
  1. toespraak 2. onderbreken

### 571. Ecrivez correctement au passé composé.

1. Les maisons que je *apercevoir* ne sont pas très grandes.
  2. Elles *s'asseoir* sur un banc dans le parc.
  3. Nous *devoir* partir très vite.
  4. Il toujours *savoir* qu'il réussirait dans son entreprise.
  5. Elles *mouvoir*<sup>1</sup> (passif) par un sentiment de bonté.
  6. Il *vouloir* se faire remarquer.
  7. Je *percevoir* dans le livre une évolution de la pensée de l'auteur.
  8. Ce livre ne me *décevoir* pas, je le lire deux fois.
  9. Ils *pouvoir* partir à temps?
  10. Tu *retenir*<sup>2</sup> les chiffres que tu voir?
1. (bewogen (fig.) 2. onthouden

**572. Reliez correctement et mettez les verbes au passé composé.**

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Du haut de la montagne             | A. vient de Bordeaux.                               |
| 2. Il <i>avoir</i> de la fièvre       | B. à peine quelques heures.                         |
| 3. Le train qui <i>entrer</i> en gare | C. on découvrir un magnifique panorama.             |
| 4. Elle s' <i>asseoir</i>             | D. c'est pourquoi il <i>faire</i> venir le médecin. |
| 5. Ils <i>mettre</i> les prisonniers  | E. il <i>nuire</i> à sa famille.                    |
| 6. L'enfant <i>vivre</i>              | F. de tout abandonner.                              |
| 7. En agissant ainsi,                 | G. sous un gros chêne.                              |
| 8. Il ne lui <i>écrire</i> pas        | H. les oiseaux <i>se taire</i> .                    |
| 9. Il me <i>venir</i> l'envie         | I. depuis un an.                                    |
| 10. A l'approche de la nuit,          | J. en liberté.                                      |

**573. Mettez au passé composé**

Ce jour-là, elle *se réveiller* vers 7 h. Elle *se lever* à 7 h 30. Elle *se laver* dans la salle de bains. Elle *s'habiller* et elle *descendre* pour dire bonjour à sa mère. Elle *manger* quelques sandwiches et *boire* deux tasses de café. Puis elle *partir*. Elle *sortir* la voiture du garage et elle *prendre* le grand boulevard. Elle *s'arrêter* devant les feux rouges. Alors une voiture *s'arrêter* brusquement à côté de la sienne. Deux hommes en *sortir* et *tirer* plusieurs coups de feu dans sa direction. Elle *mourir* sur le coup

**574. Même exercice : Messieurs les commanditaires,**

Comme vous *pouvoir* le constater, je *remplir* scrupuleusement mon contrat.

Je *viser* Benazir Bhutto à la tête, puis je *déclencher* ma ceinture d'explosifs. Ainsi au lieu de retourner l'arme contre moi, je *faire*, selon votre souhait, le maximum de morts et de blessés.

Mais c'est ensuite que les choses *se gêner*.<sup>1</sup> Vous me *promettre* monts et merveilles<sup>2</sup> dans l'au-delà.

Arrivé à la porte du paradis, je *faire* valoir mon statut de martyr.<sup>3</sup> Figurez-vous qu'on me *traiter* d'assassin ! Et qui plus est, d'imbécile. «Comment *pouvoir*-vous croire à de telles balivernes<sup>4</sup> ?», *s'exclamer* avec fureur un des anges présents. Il paraît que le Très-Haut ne jamais *ordonner* à quiconque de commettre un bain de sang<sup>5</sup>. Messieurs les commanditaires<sup>6</sup> me *pousser* au carnage et au suicide par simple cynisme politique ? Ou seriez-vous réellement des assassins, des cyniques, des imbéciles et des lâches, vous aussi, comme l'ange le *dire* ?

1. De zaak loopt fout. 2. gouden bergen beloven 3. martelaar 4. klestspraakjes 5. een bloedbad aanrichten  
6. opdrachtgever

**575. Formez de bonnes phrases. N'oubliez pas de mettre les verbes au passé composé.**

1. elle / d'un père belge / *naître* / d'une mère parisienne / et.
2. dans / nous / l'escalier / *tomber*.
3. bien / nous / fermement / tout / que / se passerait / *croire*.
4. *déplaire* / profondément / cette allusion / me.
5. de porte / il / se tromper / *devoir*.
6. je / ne connais pas / qui / le *mouvoir* / le mobile<sup>1</sup>.
7. toute / le soleil / *luire* / la journée.
8. la passion / avec le temps / des grands voyages / *s'éteindre*.
9. il / sur / ce renseignement / une fiche / *inscrire*.
10. de l'amitié / pour / il / son directeur / *concevoir*.

## 576. Mettez les verbes au passé composé.

### Je me suis droguée.

Je *commencer* à l'âge de 16 ans. J'avais d'excellents parents qui m'aimaient tendrement, mais je ne *comprendre* jamais pourquoi j'en *venir* à les détester. A l'âge de 16 ans au cours d'une surbroum, je *boire* ma première boisson alcoolisée. Je ne sais pas quel motif me *mouvoir*, mais un mois après je *courir* un grand risque: je prendre du LSD.

Un soir, je *entrer* chez un pourvoyeur<sup>1</sup> et je *tomber* sur trois types en train de s'injecter des amphétamines. Ils me *offrir* une dose. Je *se taire* un instant. Un des toxicomanes voyant mon hésitation, *dire* :

- Regarde-moi, aujourd'hui je déjà *prendre* trois doses et je ne *mourir* pas encore.

J'en *conclure* que ça ne devrait pas être très dangereux. Alors je *vaincre* ma peur et je *dire* oui.

C'était il y a 18 ans, mais je ne jamais *oublier* la sensation éprouvée alors.

-Voilà ma vie et mon amour, me *dire* -je.

Trois mois après ma première injection d'amphétamines, je *contracter* une hépatite. Je *s'enfuir* de chez moi et je *continuer* à me droguer. Je ne même pas *écrire* de lettre à mes parents. Je leur *faire* beaucoup de mal en agissant ainsi. Mais je ne pas *pouvoir* résister à l'effet de la drogue. Mes parents ne savaient pas que je me droguais. L'effet des amphétamines ne pas *tarder* à se manifester. Mes parents *s'affoler*<sup>2</sup> quand ils *recevoir* une lettre anonyme les prévenant que je me droguais.

Alors ils *découvrir* mon secret. Je beaucoup *souffrir*. Puis je *se mettre* en colère, mais on me *emmener* à l'hôpital. Je *rompre*<sup>3</sup> tout contact avec mes amis et ma famille. Je me souviens de l'air horrifié du médecin quand il *voir* mon bras. Puis un psychiatre *entrer* dans ma chambre et il *s'asseoir* près de moi. Il me *examiner* et il *noter* dans son rapport que j'étais hostile<sup>4</sup> et menteuse.

On ne me pas *battre* mais je me sentais très humiliée. On me *enfermer*. Il me *falloir* dix jours pour convaincre<sup>5</sup> le personnel que j'étais enfermée par erreur.

Je *devoir* interrompre deux fois ma scolarité. Toutefois je *obtenir* mon diplôme de fin d'études.

Après l'obtention de celui-ci je *prendre* une chambre en ville et je *s'inscrire* à des cours d'été. Pour me détendre<sup>6</sup>, je *regarder* souvent la télé, mais cette boîte ne me *suffire* pas. Et de nouveau, je *se bourrer* d'amphétamines<sup>7</sup>. Pour m'en procurer, je *mentir*, *frauder*, *voler*. Je *commencer* à prendre tout ce qui me tombait sous la main: alcool, stimulants narcotiques divers. Tous ces produits *nuire* gravement à ma santé. Je *tenir* le coup un mois à l'école. Je ne *aller* plus aux cours et on me *hospitaliser* de nouveau. Mais avec mon baratin<sup>8</sup>, je m'en *sortir* très vite. Je *reprandre* mes cours. Alors je *résoudre* de faire quelque chose de courageux: je *vouloir* m'abstenir de<sup>9</sup> prendre de la drogue, hélas sans grand succès.

A ma propre surprise je *obtenir* en fin d'année des résultats suffisants pour être admise à la faculté de médecine de l'université de Bruxelles. En 1978 au cours de ma dernière année, je *recevoir* plusieurs prix. Mais l'année suivante, la drogue *finir* par m'avoir de nouveau. Je n'attendais plus que la mort pour me délivrer de cette agonie<sup>10</sup>. J'étais de plus en plus déprimée. Et je *avoir* plusieurs accidents de voiture. Puis je *soigner* (passif !) dans un centre spécialisé dans le traitement de la toxicomanie. Je *subir* une période de sevrage<sup>11</sup>, qui me *rendre* complètement psychotique. Je même *tenter* de me pendre<sup>12</sup> à un arbre. Un instant, je *croire* que j'étais morte. Mais ma ceinture se *casser* et je *s'évanouir* en tombant par terre.

Après cela, je n'avais qu'une idée dans la tête: m'abstenir de toute drogue et survivre. Je me répétais toujours: «Je être toxicomane, mais maintenant le cauchemar<sup>13</sup> *disparaître* »

Un jour, en proie à un profond désespoir, je marchais sous la pluie quand tout à coup je *tomber* à genoux et je *prier*. Je ne me rappelle pas combien de temps je *rester* agenouillée<sup>14</sup> mais quand je *se relever*, je *avoir* l'impression que le poids du monde avait été ôté de mes épaules. Mon besoin irrésistible de prendre de la drogue *s'évanouir*. Je me rappelle bien avoir dit

- Je longtemps *vivre* dans un enfer, mais à présent c'est fini.

Alors le soleil *luire* de nouveau pour moi <sup>2!</sup>

1. leverancier 2. de kluts kwijt raken 3. verbreken 4. vijandig, onvriendelijk 5. overtuigen 6. ontspannen 7. volstoppen met 8. mooie praatjes 9. onthouden van 10. doodstrijd 11. ontwenningperiode 12. ophangen 13. nachtmerrie 14. geknield

### 2.1.9. le plus-que-parfait

**577. Employez l'indicatif plus-que-parfait (exprimant le regret).**

**Vous / m'obéir → Ah! si vous m'aviez obéi!**

1. tu / m'écouter.
2. elle /ne pas tomber.
3. elles / ne pas revenir.
4. mes élèves / étudier un peu plus.
5. je / ne pas se fâcher.
6. vous / ne pas aller là-bas.
7. vous / avoir un peu plus de patience avec lui.
8. elle / ne pas se mettre en colère.
9. nous / la voir à temps.

**578. Employez le couple plus-que-parfait / imparfait pour exprimer des habitudes au passé.**

**Dès qu'il (finir), il (partir) → Dès qu'il avait fini, il partait.**

1. Dès que – il boire / il – déraisonner.
2. Dès que - nous-manger / nous - jouer au tennis.
3. Aussitôt que – je – recevoir les copies / je – les corriger.
4. Quand – tu – ouvrir la porte de l'école / il y avoir des dizaines d'enfants qui entrer.
5. Quand - ils – se laver / ils descendre.
6. Après que – nous – se promener / nous – manger.
7. Dès que – vous – arriver / les élèves – se mettre – au travail.
8. Quand – il devenir prof / il ne voyager plus.
9. Dès que les filles – partir / nous – se reposer.
10. Quand – les parents – éteindre la lumière / les enfants se coucher.

**579. Mettez correctement l'indicatif plus-que-parfait.**

1. Si on *rester* à la maison, cet accident ne se serait pas produit.
2. Si vous *se mettre* plus vite à table, on serait déjà partis.
3. Si je *étudier* plus, j'aurais eu beaucoup plus de points.
4. Si on m'*avertir*, j'aurais pu prévenir cet incident.
5. Si les femmes *vouloir* se taire, les hommes auraient été plus heureux.
6. Si tu *prendre* une douche, tu te serais senti beaucoup mieux.
7. Si ces filles ne *rentrer* pas si tard, elles n'auraient pas été attaquées par ces voyous.
8. Si nous *lire* sa lettre, nous aurions su la vérité.
9. Si tu *se taire*, le directeur ne serait pas fâché.

### 2.1.10. le futur antérieur

**580. Substituez correctement.**

**A: Quand se reposeront-ils? (se promener) →**

**B: Ils se reposeront quand ils se seront promenés.**

1. Quand prendra-t-il une décision ? (écouter ses conseillers)
2. Quand viendrez-vous me voir ? (faire mon travail)
3. Quand détruira-t-on ce pont ? ( on en éloigner les gens)
4. Quand partira-t-il ? (se laver et s'habiller)
5. Quand paierez-vous ? (recevoir les livres)
6. Quand me donnera-t-il les livres ? (lire)
7. Quand ferez-vous ce travail? (trouver le temps)
8. Quand me téléphonera-t-il ? (arriver à destination)
9. Quand ira-t-elle au bal ? (acheter une nouvelle robe)
10. Quand publiera-t-il son livre ? (corriger les épreuves)

**581. Faites des subordonnées de temps introduites par quand avec les mots entre parenthèses au futur antérieur.**

1. Est-ce qu'on prendra de nouvelles dispositions ? (il - mourir)
2. Est-ce qu'il me donnera un coup de téléphone ? (il - arriver)
3. Est-ce qu'il détruira les papiers ? (il - en recevoir l'ordre)
4. Est-ce qu'il pourra partir ? (il - répondre à quelques questions)
5. Est-ce qu'on en parlera ? (elle - partir)
6. Est-ce qu'il partira en Amérique ? (son fils - naître)
7. Est-ce que nous boirons un verre ? (s'asseoir dans le salon)
8. Est-ce qu'on règlera cette affaire ? (le directeur - revenir)
9. Est-ce qu'on saura tout sur cette affaire ? (il - publier ses Mémoires)

**582. Employez le futur antérieur avec les verbes entre parenthèses.**

1. A 7 heures, ils (rentre) à la maison.
  2. Bientôt, ils (s'échapper) de prison.
  3. Dans quelques années, vous (devenir) professeur.
  4. Bientôt, il (finir) ses études.
  5. Dans quelques semaines, il (apprendre) à lire.
  6. Dans quelques heures, l'armée (s'emparer)1 de la ville.
  7. A 8 heures, ils (faire) le travail.
  8. Dans quelques secondes, ils (se laver).
  9. Bientôt, nous (écrire) notre premier roman.
1. zich meester maken van

### 2.1.11. le conditionnel passé

**583. Imiter l'exemple.**

**A: La police doit arrêter le voleur.**

**B: Mais elle l'aurait déjà arrêté !**

1. Elles doivent se laver dans la salle de bains.
2. Il doit partir tout seul.
3. Il doit prendre la voiture de son père.
4. Les élèves doivent recopier leur devoir.
5. Elles ne doivent pas s'arrêter en chemin.

6. Elles doivent résoudre ce problème avant de partir.
7. Elle doit se promener seule dans le jardin.
8. Ils doivent lui rendre visite.
9. Ce candidat doit se retirer avant les élections.
10. Elle doit convaincre ses adversaires de leur tort.
11. Il doit voir le président avant son arrivée dans la ville.
12. Elles doivent boire ce bon vin que j'ai apporté.
13. Elle doit lire le roman que je lui ai acheté.
1. tegenstanders overtuigen van hun ongelijk.

**584. Employez correctement le couple plus-que-parfait / conditionnel passé.**

1. S'il me (payer), je le (remercier).
2. Si nous (libérer) les prisonniers, ils (attaquer) les gardiens.
3. Si tu ne (abandonner) pas si vite, nous (pouvoir) gagner la fin.
4. S'il ne (se moquer) pas de cet homme, celui-ci ne (l'attaquer) pas.
5. Si vous (s'habiller) plus vite, vous (partir) à temps.
6. Si elle me (téléphoner), je ne (s'inquiéter) pas.
7. Si vous (se plaindre) plus vite, l'affaire (résoudre) déjà.
8. Si nous (faire) une promenade, nous (se sentir) mieux.
9. Si tu mieux (regarder) ta carte, tu ne (se tromper) pas de chemin.
10. Si tu bien (lire) tes notes, tu ne (faire) pas cette faute.

**2.1.12. Le futur antérieur du passé**

**585. Substituez correctement.**

**Le prof a dit que les élèves qui n'auraient pas fait leur devoir devraient faire quelques exercices supplémentaires.**

1. ne pas apporter leur livre de français
2. parler en classe
3. arriver en retard
4. ne pas avoir la moitié de leurs points
5. ne pas se taire pendant la leçon
6. ne pas bien étudier leurs leçons
7. ne pas répondre aux questions
8. ne pas s'habiller proprement
9. ne pas faire d'effort

**586. A: Qu'est-ce qu'il disait ? (revenir à 7 h)**

**B: Il disait qu'il serait revenu à 7 h.**

1. Qu'est-ce qu'il disait ? (partir avant 8 h)
2. Qu'est-ce qu'il a annoncé ? (se marier avant la fin de l'année)
3. Qu'est-ce qu'elle a expliqué ? (la leçon se terminer avant 4 h)
4. Qu'est-ce qu'il ne savait pas ? (la police prendre le voleur avant la tombée de la nuit)
5. Qu'est-ce qu'il demandait ? (si je rentrer avant samedi)
6. Qu'est-ce qu'il voulait savoir ? (si mon oncle prendre les précautions nécessaires)

7. Qu'est-ce qu'il a déclaré ? (on prendre des mesures sévères avant samedi).
8. Qu'est-ce que vous avez répondu ? (se lever avant son arrivée chez moi)
9. Qu'est-ce qu'il t'a demandé ? (si retourner avant minuit)
10. Qu'est-ce qu'il a voulu savoir ? (si ta femme arriver à temps au bal)

### 2.1.13. Le subjonctif passé

#### 587. Substituez correctement

Introduisez les phrases par: **Je regrette que + subjonctif passé.**

**A: Il n'est pas parti à temps.**

**B: Je regrette qu'il ne soit pas parti à temps.**

1. Vous avez manqué votre train.
2. Il n'est pas arrivé à temps.
3. Il a mal expliqué cette leçon.
4. Vous n'avez pas su votre leçon.
5. Il n'a pas voulu accepter ma proposition.
6. Elles sont restées dehors.
7. Elle est morte il y a quelques semaines.
8. Nous nous sommes trompés d'adresse.
9. Vous n'avez pas accepté ce poste.
10. Ils n'ont pas fermé la porte derrière eux.

#### 588. Passez du subjonctif présent au subjonctif passé en exprimant ainsi l'accompli.

1. Je suis heureux qu'il me *donne* cette information.
2. Nous regrettons qu'elle ne *traduise* pas ces textes pour nous.
3. C'est dommage qu'elle *tombe* dans ce piège.
4. Je trouve normal qu'ils *rentrent* avant minuit.
5. Elle est heureuse que tu y *ailles*.
6. Je doute fort qu'il *obtienne* le premier prix.
7. Vous regrettez qu'il *tombe* malade ?
8. Je suis content qu'il *gagne* l'étape.
9. Nous regrettons que ces filles ne *fassent* pas leurs devoirs.
10. C'est dommage que nous nous *trompions* de chemin.

#### 589. Formez de bonnes phrases. Mettez les verbes en italique au subjonctif passé.

1. avant / *arriver* / que / vous / lui / il s'étonne.
2. que / la porte / de / il / possible / fermer / *oublier* / est / elles.
3. de loin / il / normal / que / est / on / crier / entendre / la.
4. enfermer (passif) / que / je juge / le coupable / le plus vite possible / veut.
5. cette promenade / je / bon / nous / faire / que / trouve.
6. il / que / elle / impossible / est / dire / des choses pareilles.
7. je / heureuse / sens / que / la / me / ne pas tuer / on.
8. dans / je / bon / que / trouve / ce piège / ne pas tomber / nous.
9. j'exige / minuit / que / être de retour / vous / avant.
10. midi / il / que / se peut / nous / avant / rentrer / déjà.

### 2.1.14. le passé antérieur.

#### 590. Complétez par le passé antérieur exprimant l'antériorité.

1. Quand ils *finir* leur travail, ils se reposèrent..
2. Aussitôt qu'elle *découvrir* la vérité, elle se mit à crier.
3. Dès qu'elle *lire* le massage, elle se sentit réconfortée.
4. Quand elle prononcer son discours, elle se sentit soulagée.
5. Elle rentra vite, lorsque le groupe *faire* le tour du château.
6. Après qu'il *crier*, une personne lui vint en aide.
7. Elle donna les fruits à ses enfants dès qu'elle les *cueillir*
8. Dès qu'elle *arriver* à la gare, elle chercha désespérement son billet.
9. Quand il *manger*, il but un verre de vin.
10. Quand il *perdre* sa femme, il ne fit plus rien.
11. Les soldats revinrent quand ils *fusiller* les otages.
12. Quand il lui *écrire*, elle ne répondit pas.
11. Lorsque les officiers *mettre* pied à terre, les brigands s'élancèrent à leur poursuite.
12. Quand elles *se rendre* compte de la situation, elles prirent une décision désespérée.
13. Après qu'il *ralentir* par précaution, il tira son revolver.
14. Il perdit l'équilibre, après qu'il *monter* les marches du perron.
15. Quand elle *rentrer* chez elle, elle prépara un bon repas.

|  |
|--|
| <b>Exercices de révision. Mettez au temps et au mode indiqués.</b> |
|--|

#### 591. Pas bête.

Un monsieur (écrire -plus-que-parfait) à une courriériste<sup>1</sup> du cœur.

- Je toujours ( avoir – passé composé.) le sentiment d'être plus intelligent que mon épouse.
- Je suis heureuse que vous ( avoir – subj. présent) de la chance, parce qu'une femme qui parvenir – indic. présent) à donner cette impression à son mari est réellement intelligente.

1. rubrikschrijfster

#### 592. Un aveu.

Sortir (gérondif) de l'église où (venir – ind. prés.) d'être célébré son mariage, un jeune homme (confier – ind. prés.) à sa belle-mère :

- Il faut que je vous (dire – subj. prés.) quelque chose : je (se mettre –ind. prés.) souvent en colère, et la plupart du temps sans raison.
- (Se rassurer – impératif), (faire- ind. prés.) la belle-mère, avec un sourire tant que je (être – fut. simple) là, ce ne (être – ind. prés.) pas les raisons qui vous (manquer – fut. simple).

#### 593. Les crêpes.

Docteur, (dire- ind. prés.) une dame à un psychiatre, mon mari (croire – ind. prés.) que je (être- ind. prés.) folle parce que je (aimer- ind. prés.) les crêpes<sup>1</sup>.

- (Etre- impératif prés.) tranquille, Madame! (s'écrier- ind. prés.) le docteur. Il semble que votre mari (perdre – subj. présent) la raison, car, moi aussi, j'aime les crêpes. Rien de plus normal que ça!

- Dans ce cas, vous (devoir- condit. présent) venir à la maison. J'en (avoir- ind. prés.) des armoires pleines!  
1.pannenkoek

#### 594. Et Dieu . . .

Au catéchisme, monsieur le curé<sup>1</sup> (demander- ind. prés.) aux fillettes de lui raconter la création. Une gamine<sup>2</sup> (prendre- ind. prés.) la parole.

- Dieu (créer<sup>3</sup>- passé composé) d'abord Adam. Il le bien (regarder- passé composé), puis il (se dire- passé composé): «Je (devoir- condit. présent) arriver à faire mieux. C'est alors qu'il (créer- passé composé) Eve.»

1. pastoor 2.ondeugende meid 3. scheppen

#### 595. Bravo M. Eiffel!

Pendant qu'on (construire- ind.imparfait) le grand pont du chemin de fer sur la Gironde, un ouvrier (tomber- ind. imparfait) à l'eau. Gustave Eiffel qui (dessiner-plus-que-parfait) les plans de ce pont, (ôter- ind. imparfait) ses chaussures et (plonger- ind. imparf.) dans la rivière. Il (ramener- ind. imp.) l'homme au rivage<sup>1</sup>.

- (Avoir-impératif) la bonté de mieux vous attacher, (dire- ind. imparf.)

il ensuite. Je (aimer- ind. prés.) nager, mais pas quand je (porter-ind.prés.) mes habits.

1. oever

#### 596. Quel incident!

Me (rendre- participe présent) en voiture à la convocation d'un éventuel employeur<sup>1</sup>, je (avoir- ind. imparf.) déjà un quart d'heure de retard quand je (apercevoir- passé composé), au bord de la route, une dame respectable qui (être- ind. imparf.) en panne: pneu crevé! Ne (écouter- participe présent) que mon bon cœur, je (s'arrêter - passé comp.), je lui (changer- passé composé) la roue puis, je (reprendre- passé composé) la route, (convaincre- participe passé) que la situation ne (être- futur dans le passé) pas pour moi.

Je (remplir- passé composé) tout de même le formulaire et quelques minutes plus tard, on me (introduire- passé composé) dans le bureau du chef du personnel. Ce (être-ind. imparfait) une dame, celle-là même que je (venir- ind. imparf) de dépanner. Elle me (engager- passé composé) aussitôt.

1. oproep van een eventuele werkgever

#### 597. Il ne voyait pas très bien

Après (éviter- infinitif passé) de justesse plusieurs collisions<sup>1</sup>, un automobiliste est arrêté par la police.

- (Regarder- impératif) votre pare-brise<sup>2</sup>! Si vous le (nettoyer- ind.imparf.), ça (aller (cond. prés.) mieux, non? (dire-ind. prés.) l'agent.

- Pas forcément, (répondre- ind. prés.) le conducteur, je (oublier- passé comp.) mes lunettes chez moi.

1. botsing 2. voorruit

#### 598. Il y a chantage et chantage.

Vers l'âge de cinq ans, notre petite fille Claire (prendre- plus-que-parfait) la détestable habitude de «monnayer<sup>1</sup>» tout ce que nous lui (demander- ind. imparfait). Cela (donner

- ind. imparfait):

- Claire, (vouloir)- tu (conditionnel présent) ranger tes jouets avant d'aller dormir?
  - Oui, à condition que tu me (donner –sub. présent) un bonbon.
  - (Vouloir- cond. présent)- tu descendre prendre le courrier dans la boîte aux lettres?
  - Je (aller- futur simple) si tu me (acheter- ind. prés) les crayons de couleur que je (voir- passé composé) chez le libraire. Bref, cela (devenir- plus-que-parfait) une très mauvaise habitude au point que<sup>2</sup> mon mari (décider- plus-que-parfait) un beau jour d'intervenir.
  - (Savoir- ind. prés.)– tu, (dire- ind. prés.)- il à sa fille, ce ne (être-ind.prés.) pas très chic de toujours réclamer quelque chose en échange de ce qu'on te (demander-ind. prés). Nous, les grands, nous (appeler- ind. prés.) cela faire du chantage, et le chantage, c'est très laid!
  - Claire, (écouter- plus-que-parfait) sagement, elle (se taire- plus-que-parfait) un moment après l'explication de son père et puis elle (déclarer- plus-que-parfait)
  - Bon! Si tu me (donner- ind. prés.) dix euros, je ne (faire- fut. simple) plus de chantage !
1. zich laten betalen, belonen voor 2. zodanig dat

### 599. L'avenir.

Il (paraître- ind. prés.) que dans les bureaux de l'avenir, il n'y (avoir- fut. simple) plus qu'un homme, un ordinateur et un chien. L'homme pour nourrir le chien et le chien pour empêcher<sup>1</sup> que l'homme (s'approcher- subj. présent) de l'ordinateur.

1 beletten

### 600. Ah! les pédagogues !

Avant de partir en vacances, nous (parler- ind. imparfait) avec d'autres parents de la façon d'intéresser les enfants aux monuments que nous (se proposer- ind. imparfait) de découvrir.

- Moi, (dire- passé composé), mon mari, je leur (donner- ind.prés.) des puzzles (représenter- participe présent) les bâtiments que nous (voir- futur prochain).
- Bon système, lui (répondre- passé composé) notre ami, mais nous, nous (s'y prendre- ind. prés.) autrement. Nous (promettre- passé composé) une glace aux enfants pour trois églises (visiter- participe passé).

### 601. Une lettre commerciale.

Monsieur,

Je vous (passer- passé composé) le 28 juillet une commande de 200 chemises. Mais la saison (être- participe présent) particulièrement froide, la vente de ce genre d'article (s'annoncer- ind. prés.) à peu près nulle cette année.

D'autre part, il me (rester- ind. prés.) en stock un nombre assez considérable de chemises que je (avoir- fut. simple), sans doute, beaucoup de mal à écouler.

Si vous (expédier / ne pas- passé composé) encore cette commande, je vous (être- condit. présent) obliger (participe passé) de bien vouloir l'annuler. Dès l'automne, je vous (passer-fut. simple) une commande très importante de chemises de la nouvelle collection.

Je vous (remercier- ind. prés.) d'avance et vous (prier- ind. prés.) de croire, Monsieur, à mes meilleurs sentiments.

### 602. Avec Fibro Vital, c'est votre corps qui est au régime: pas vous. (= publicité)

Perdre 3 à 5 kilos? Vous (essayer- passé composé) tout? Aucun régime, aucune méthode ne (avoir- ind. prés.) plus de secret pour vous. Pourtant le poids<sup>1</sup> (perdre- participe passé), vous le (reprendre- passé composé)! Et si vous (écouter- ind. imparfait) enfin le langage de votre corps, celui de la raison? (Donner- impératif) -lui simplement ce dont il a besoin.

- (Avaler<sup>2</sup>- gérondif) les comprimés de Fibro Vital avec un grand verre d'eau avant chaque repas, vous (couper- fut. simple) la sensation de faim. Vous (manger- fut. simple) donc moins. En plus votre digestion (s 'améliorer<sup>3</sup>- fut. simple). Le résultat est logique. En quelques semaines, vous (retrouver- futur antérieur) le poids que vous (conserver- fut. simple). Vous (perdre- fut. antérieur) aussi vos mauvaises habitudes en ce qui (concerner-ind. prés.) les repas gras<sup>4</sup>!

Enfin, vous (découvrir- fut. antérieur) la joie de manger à l'aise.

Avec Fibro Vital, vous ne (risquer- fut. simple) plus de reprendre les kilos (perdre-participe passé)

Vous (maintenir-fut. simple) votre poids. (Boire- impératif) donc Fibro Vital!

1. gewicht 2. inslikken 3. verbeteren 4 vettig

### 603. De la puérité<sup>1</sup> de certains adultes.

Ce qu'il y (avoir- ind. prés.) de plus étonnant, dans les réclamations pour fraudes qui (suivre- ind. prés.) comme toujours les élections, ce ne (être- ind. prés.) pas leur nombre inhabituellement (élever- participe passé), mais la puérité des procédés (utiliser- participe passé).

Ici et là, pour fausser les résultats, le Corrector, le grattage d'écolier, les paquets de bulletins (ajouter- participe passé) dans l'urne et qui (faire- ind. prés.) passer le nombre de voix au-dessus du nombre de votants. Tout cela (révéler – ind. prés) de l'enfantillage et ne (dépasser- ind. prés.) pas le niveau d'une classe de septième, et encore! Tout de même, les soi-disant<sup>3</sup> adultes qui (avoir- passé composé) recours à ces procédés si énormément visibles (devoir- imparfait) bien se douter<sup>4</sup> qu'on s'en (apercevoir- fut. du passé), que leurs adversaires (saisir- fut. du passé) le tribunal administratif, et que tout (être – futur du passé) à recommencer. Aucune importance ils le (faire – passé composé) quand même, (ne pas ignorer-gérondif) qu'on (finit –fut. du passé) par les découvrir. Exactement comme un petit garçon qui (voler –futur prochain) quelques friandises<sup>5</sup> dans une boutique (savoir – participe présent) que cela (se terminer –futur simple) par une fessée<sup>6</sup>, mais il (ne pouvoir – passé composé) résister à la gourmandise<sup>7</sup>. Le candidat tricheur<sup>8</sup> ( ne pas pouvoir – passé composé) résister à sa vanité et (agir – passé composé) comme un gosse en présence d'une tablette de chocolat (défendre- participe passé).. C'est inquiétant, tout compte (faire- participe passé) pour les administrés. Avec leurs bulletins de vote, ils (se placer -passé composé) plus ou moins, sous la dépendance de gens qui sont capables de tels enfantillages et pour tout dire, bêtes. Comment ces gens (pouvoir-futur prochain)-ils faire preuve d'intelligence, d'imagination dans la gestion de leur ville, alors qu'ils (venir-ind. présent) de démontrer que leur développement intellectuel (s'arrêter - passé composé) quand ils (être –imparfait) sur les bancs de l'école? Ce (être-cond. présent) tout différent si la fraude (avoir – plus-que-parfait) tellement adroite<sup>9</sup> que les observateurs n'y (voir –cond. passé) que du feu<sup>10</sup>. Il faut pourtant qu'on (poursuivre<sup>11</sup> – subj. présent) ces malfaiteurs, et sans indulgence<sup>12</sup> car il n'est pas souhaitable qu'un tel individu (prendre – subj. présent) en main les affaires publiques.

1. kinderachtigheid 2. stembus 3. zogenaamd 4. vermoeden 5. snoepjes 6 pak slaag 7.gulzigheid 8. valse speler 9. handig 10. verblind zijn 11. vervolgen 12. toegeeflijkheid

### 604. Mettez à l'indicatif présent sauf si un autre temps est mentionné.

#### La violence à l'école.

C'est entendu : nous *vivre* dans une société violente, et l'école n'y *échapper* pas....

Aujourd'hui, les gosses *se sentir* fort peu contraints par les règlements intérieurs de nombre d'établissements. Il *falloir* dire que lesdits règlements ne *régler* pas grand-chose, tant le laxisme *devenir* (passé comp.) doctrine d'Etat.

Alors, certes, la violence des jeunes *être* le reflet de celle des adultes...

(*Etre*) -ce bien sûr ? Les plus extrémistes des pédagogues — les « désobéisseurs », par exemple — *postuler* (cond. prés.) sans doute que l'institution *générer* par nature de la violence. Pour eux,

l'autorité étouffe la personnalité. Comment ? Vouloir leur faire apprendre par cœur l'alphabet et les tables de multiplication ? Offense impardonnable aux droits imprescriptibles de l'enfant à construire lui-même ses propres savoirs, à être heureux tout de suite, à se développer sans contrainte, comme une mauvaise herbe...

S'obstiner à lui faire avaler des savoirs et des savoir-faire, alors qu'il *suffir* de développer ses savoir-être (et, depuis quelque temps, son savoir-devenir, qu'on *vouloir* (cond.prés.) mieux *évaluer* (*participe passé*) à l'entrée des grandes écoles, officines impitoyables de reproduction sociale, comme chacun *savoir* pour qu'il *grandir* (subj. prés.) harmonieusement, comme un insecte nuisible, quelle violence ! Quelle barbarie ! Quelle « reproduction », *dire* les pédagogues de service... Vaines plaisanteries : la violence des jeunes *différer* de celle des adultes en ceci qu'elle est primitive, naturelle en quelque sorte, *dire* (fut.simple) les Verts quand ils *arriver* (fut. antér.) au pouvoir. La violence adulte *pouvoir* s'expliquer dans le schéma action / réaction. Celle des jeunes n'*avoir* pas besoin de provocation : ce *être* justement tout l'objectif de l'éducation et de l'instruction de contrarier la nature — de faire des enfants des êtres de culture.

De ce point de vue, on ne les *malmener* pas trop (passé .comp) ces dernières années. Je n'en *vouloir* pour preuve que l'état dans lequel ils *arriver*, justement, au secondaire : l'écart entre ce qu'ils sont supposés savoir pour s'adapter à un milieu qui a maintenu *grosso modo* ses exigences et ce qu'on leur *demande* (passé. comp.) pour passer se *creuser* chaque année.

Au secondaire, comme chacun *savoir*, on *contenter* (passé. comp.) de baisser le niveau d'exigence. Et, chacun *savoir* que les universités *forcer* les notes pour garder le maximum d'étudiants, puisqu'elles *recevoir* une allocation pour chacun d'eux,

Oui, la première violence *être* institutionnelle. Moins on leur en *donner*, plus la frustration *augmenter*. Moins ils *avoir* les mots pour le dire, plus le geste *partir* rapidement — ou l'insulte, qui *se cantonner* dans des marges lexicales étroites, tous les enseignants *être* régulièrement traités de putes ou de fils de pute (variante sophistiquée : « *Va niquer ta mère la pute* » Quant à traiter son prof d'anacolithe, cela *impliquer* que l'on *persister* à lire *Tintin*, et non des mangas muets... Et qu'on *apprendre* (subj. passé) ce qu'*être* une anacolithe.

La violence seconde, si l'on *vouloir* bien y réfléchir un instant, ce *être* le laxisme. Les gosses *tester* les adultes en permanence — dès le berceau. *Autoriser*-leur (impératif) le doigt, ils y *mettre* (fut. simple) le poing. Or, que *faire* la direction, lorsqu'un enseignant *se plaindre* d'un élève, ou *choisir* de le renvoyer de cours ? Ce *être* est le prof qu'elle *mettre* en cause — « vous ne *savoir* pas tenir vos classes, et d'ailleurs, ce que vous *faire*, les intéresser-t-il ? » Que *dire* la direction, lorsqu'on *vouloir* infliger une sanction ? Qu'il *falloir* discuter, négocier, transiger. Que *proposer*-elle, lorsqu'on *se retrouver*, après une vraie agression (80 000 par an, dernière statistique disponible en France) — après, on *casser* (passé comp.) le thermomètre pour éviter d'avoir la fièvre...) devant un conseil de discipline ? Ma foi, elle *constituer* une majorité toujours laxiste avec ses propres représentants, ceux des élèves et des parents, et l'élève est acquitté sous les acclamations. Ou est viré trois jours — trois jours de vacances, qui *avoir* si bon goût que l'heureux bénéficiaire *recommencer* (fut. simple) dès son retour... Quand bien même il *exclure* (cond. passé) définitivement, l'obligation *faire* (part.passé) à "l'administration" de l'inscrire quelque part l'*amener* à l'imposer à un autre établissement, qu'il *bordéliser* (fut. simple) avec la même réussite... Il y *avoir* ainsi des gosses que l'on *se passer* comme une patate chaude, d'année en année, d'école à école...

De temps en temps, ça *déraper* sérieusement. Un doigt — le bras : on *tuer*, on *violer*, on *massacrer*. Des éléments incontrôlés *entrer* comme dans un moulin dans des établissements construire (part. passé) par des architectes utopistes qui *vouloir* (passé. comp.) faire des patios par peur des écoles-casernes —, et *démolir* un(e) élève.

Ce *être* le rapport tout entier aux adultes et à l'institution qu'il *falloir* modifier. Alors, *oser* (impératif) quelques propositions de bon sens — la chose au monde la moins partagée — dans l'ordre croissant de complexité :

- les téléphones portables *pouvoir* servir à enregistrer / diffuser des scènes de violence et de provocation ? *Interdire* (impératif) les portables dans les établissements. En cas d'infraction, *confisquer*-les (impératif), avec obligation aux élèves de se faire accompagner de leurs parents pour les récupérer. *Ce être* déjà le cas dans un certain nombre d'établissements : ce qui *être* possible là ne le *être* (cond. présent) pas ailleurs ? Allons donc !

- un élève *perturber* gravement un cours ? *Ce être* à la direction/l'administration à le prendre en charge — pour le bien collectif. Un élève *perturber* gravement un établissement ? Non seulement il *falloir* le virer, mais ne pas le réinscrire dans un établissement qu'il *contaminer* (fut. simple) tout aussitôt : il *falloir* recréer d'urgence des structures adaptées;

- des petits morveux crânent en classe parce qu'ils *savoir* que leurs parents *intervenir* (fut. simple) . Interdire (impératif) à nouveau aux parents d'entrer dans les établissements scolaires. *Fermer*-leur (impératif) les conseils de classe, de discipline et d'administration (franchement, en quoi y *être*-ils compétents ?). Après tout, les parents *entrer*-ils dans les hôpitaux pour suggérer aux médecins les soins que *réclamer* leur progéniture ?

- Si nécessaire, *indexer* (impératif) le comportement des voyous sur les prestations sociales dont *bénéficier* leurs parents. Le facteur économique *être* (part. présent) déterminant en dernière instance;

- il *pouvoir arriver* qu'un élève *se dissiper* (subj. prés.) (un joli euphémisme, tiens !) parce qu'il *avoir* l'impression de ne rien avoir à faire dans un cursus généraliste de longue durée. Eh bien, *consentir* (impératif) une fois pour toutes à repenser l'école unique, qui nous *faire* entretenir des dizaines de milliers de pauvres gosses mal à l'aise dans un enseignement général inadapté — et qui *fournir* (fut. simple) le gros du bataillon des milliers de gamins qui *sortir* du système scolaire sans rien dans la tête, ni dans les mains;

- ce *être* tout l'école qui *gangrener* (passé. comp.) par la violence, parce qu'un utopiste fou *penser* (passé comp.) intelligent de construire un ghetto scolaire à l'intérieur d'un ghetto social ? *Ce n'être* certes pas en le repeigner (gérondif) qu'on *améliorer* (fut. simple) la situation.

Puisqu'il *être* financièrement pas plus onéreux de le reconstruire (ailleurs, si possible) que de le réhabiliter, n'*hésiter* pas (impératif) – *construire*-le (impératif) ailleurs, et *dispenser* (impératif) les mauvais sujets. Et *réaménager* (impératif) l'espace intérieur – une estrade, parfois, cela *suffire* à faire la différence, tant il *être* vrai que l'enseignement *être* un art du spectacle;- trop d'enfants *avoir* un rapport déficient à la langue, parce que leur environnement familial n'*avoir* pas (passé comp.) accès lui-même à la langue et à la culture de l'école — c'est-à-dire celles de la bourgeoisie ?

*Construire* (impératif) vraiment ces « internats d'excellence » dont *parler* (imparfait) jadis un certain ministre. Inutile de nous bercer d'illusions : face au poids familial, face aux contraintes environnementales, l'école ne *pouvoir* pas tout. Et pourtant certaines gens *penser* que l'école *être* une sorte de crèche où on *garder* les enfants le plus longtemps possible pour que .... les parents *être* (subj.) tranquilles.

Et de façon générale, *instaurer* (impératif) la tolérance zéro. pour commencer.

Dans un second temps, on *s'occuper* (futur simple) des programmes faits par “les spécialistes” parce qu'il ne *servir* à rien de disposer d'un arsenal répressif si nous ne *proposer* pas, dans le même temps, une vraie formation, une vraie instruction, un vrai apprentissage — une vraie transmission.